

**USO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES EN LA ENSEÑANZA DE INGLES  
CON NIÑOS DE QUINTO DE EDUCACIÓN BASICA PRIMARIA DE LA RED  
EDUCATIVA N° 7 DE PASTO**

**MIRTHA BOLAÑOS LOPEZ  
CARMEN STELLA CABRERA SARASTY**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN PREESCOLAR Y BASICA PRIMARIA – INGLES  
SAN JUAN DE PASTO  
2004**

**USO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES EN LA ENSEÑANZA DE INGLES  
CON NIÑOS DE QUINTO DE EDUCACIÓN BASICA PRIMARIA DE LA RED  
EDUCATIVA N° 7 DE PASTO**

**MIRTHA BOLAÑOS LOPEZ  
CARMEN STELLA CABRERA SARASTY**

**Trabajo de grado presentado como requisito parcial para optar al título de  
Licenciadas en Preescolar y Básica Primaria – Inglés**

**Asesor:  
Mg. ALVARO TORRES**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN PREESCOLAR Y BASICA PRIMARIA – INGLES  
SAN JUAN DE PASTO  
2004**

## NOTA DE ACEPTACIÓN

---

---

---

---

Jurado

---

Jurado

San Juan de Pasto, 13 de Febrero del 2004

*Con infinito amor dedico este triunfo:  
A DIOS, por su infinita sabiduría,  
y misericordia  
A JORGE y CARMEN, mis padres  
a quienes les debo la vida y lo que soy  
A Mi esposo WILSON y mi hija ANGELA  
por ser mi inspiración  
y la misión de mi existencia, gracias por  
su constante apoyo y sus voces de  
aliento.  
A TODAS AQUELLAS PERSONAS que  
de una u otra forma colaboraron  
para que este sueño se hiciera realidad.*

**CARMEN STELLA**

*Después de un arduo trabajo y sacrificio,  
con profundo cariño quiero dedicar  
este gran esfuerzo a todas aquellas  
personas que me brindaron  
su apoyo para culminar este triunfo.  
A DIOS, porque con su infinito amor supo  
guiar mis pasos por el camino del éxito.  
A Mi Madre BERTA ELISA. Por sus sabios  
y oportunos consejos  
A LUIS y NICOLAS, Mis hijos  
Quienes fueron el motivo principal  
que me impulsó para que saliera adelante,  
con este ideal.*

**MIRTHA**

## **AGRADECIMIENTOS**

Queremos dejar constancia de un profundo agradecimiento a:

**A DIOS** Por guiarnos en el camino hacia la consecución de este sueño hecho realidad

**A LA UNIVERSIDAD DE NARIÑO**, por abrirnos sus puertas y brindarnos la oportunidad de tener acceso al conocimiento.

A Los profesores y en especial al magíster **ALVARO TORRES**, porque con sus oportunas orientaciones fue posible lograr culminar con éxito esta investigación.

**A LOS DIRECTIVOS, PROFESORES Y ESTUDIANTES DE LA ESCUELA LORENZO DE ALDANA, MIRAFLORES, LICEO DE LA PRESENTACIÓN, GIMNASIO BOLIVARIANO Y JUGAR Y APRENDER**, por su colaboración y participación en el desarrollo de este trabajo

**A FAMILIARES, AMIGOS Y A TODAS AQUELLAS PERSONAS**, que de una u otra forma colaboraron en la realización de este trabajo.

## **LAS AUTORAS**

## RESUMEN

El trabajo realizado sobre el uso de las ayudas audiovisuales en la enseñanza del Inglés con estudiantes del grado quinto de Educación Básica Primaria de la Red Educativa N° 7 de Pasto, permitió acercarnos a la realidad de determinar como las ayudas audiovisuales podrían cambiar la calidad de la educación. Las formas de aprender ya no son las mismas y aun cambiaran más. No se trata de la incorporación de un elemento instrumental de escaso radio de acción. No se trata de reproducir la organización hasta ahora conocida, ni los viejos esquemas pedagógicos en los que el profesor juega un papel central excluyente. El cambio que se puede operar no consiste en la sustitución del profesor por las ayudas audiovisuales, ni tampoco en el uso de estas como mero auxiliar. Estos son dos extremos que no se ajustan a las capacidades de la revolución educativa. La posición aconsejable se halla en un punto medio que combina dos elementos irreductibles: el humano y el tecnológico; el profesor y los avances de la ciencia. Con el uso de las ayudas audiovisuales las aulas cambiaran su disposición para permitir un tipo de trabajo mas personalizado. Los estudiantes dispondrán de fuentes documentales y de ámbitos de simulación de situaciones mediante el uso de ellas, de los bancos de datos y de las redes telemáticas, el aspecto de un aula podrá parecerse a una biblioteca, en la que los niños individualmente o por grupos, trabajarán en sus deberes, y solicitaran la ayuda del profesor cuando la necesiten.

En Inglés es importante que el uso de ayudas audiovisuales contemple no solamente la práctica sino que proporcione al estudiante ayuda en la solución de los problemas y brinde una retroinformación completa, sin limitarse a indicar que se ha cometido un error, sino brindando información acerca del tipo de error.

Una de las cualidades que posee este tipo de ayudas es el alto grado de motivación que logra en el aprendiz a través del ensayo y error (orientado por el profesor) que le permite descubrir cosas que posteriormente confirma son correctas y fueron descubiertas por brillantes hablantes de lenguas nativas quizás algunos siglos atrás.

Los pasos que se siguieron en el desarrollo del trabajo fueron:

Se identificaron los temas que causan dificultad para el aprendizaje. Para identificar los temas de Inglés que causan dificultad de aprendizaje se conversó con docentes de ésta área y con estudiantes de los grados quinto, encontrando que los más relevantes son:

## **ABSTRACT**

Learning a second language is regarded as a complex process and it gets even more complex when lacking motivation to learn it. This problem is mainly produced because learners don't count on materials to get a successful understanding.

The main purpose of this study was to classify some meaningful Audio-visual aids within the teaching of the foreign language. Though, the aids found were not what it was expected in fact, they consisted on just a marker and a board.

Therefore, it is necessary for teachers to change either their methodology or attitude towards the learner of the second language because it is not only theory, but also other skills that are supposed to be taken into account as well.

The English teachers, should make their classes less boring for their students, that is why some other alternatives are offered through which foreign language learners feel confident and highly motivated to accomplish any type of English tasks.

## CONTENIDO

	pág.
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>14</b>
<b>1. EL PROBLEMA</b>	<b>17</b>
1.1 TITULO	17
1.2 TEMA	17
1,3 SURGIMIENTO DEL ESTUDIO	17
1.4 DESCRIPCION DE LA SITUACIÓN PROBLEMÁTICA	17
1.5 PREGUNTAS PARA LA INVESTIGACIÓN	20
1.6 FORMULACION DEL PROBLEMA	20
1.7 HIPOTESIS	20
1.8 JUSTIFICACION	20
1.9 OBJETIVOS	23
1.9.1 Objetivos generales	23
1.9.2 Objetivos específicos	23
1.10 ANALISIS DEL PROBLEMA	23
1.11 DELIMITACIONES	25
1.11.1 Delimitación conceptual	25
1.11.2 delimitación poblacional	26
1.11.3 Delimitación geográfica	26
1.12 LIMITACIONES	28
<b>2. REVISIÓN DE LITERATURA</b>	<b>29</b>
2.1 INVESTIGACIONES PREVIAS	29
2.2 MARCO CONCEPTUAL	33
2.2.1 El constructivismo	33
2.2.2 Estrategias pedagógicas	35
2.2.3 Situaciones significativas	38
2.2.4 Una educación nueva para gente nueva	39
2.2.5 Características del aprendizaje	40
2.2.6 El diseño del medio ambiente	41
2.2.7 Factores que intervienen en el desarrollo intelectual	42
2.2.8 Calidad educativa	43
2.2.9 El aprendizaje significativo	46
2.2.10 Desarrollo de la creatividad	50
2.3 MARCO TEORICO	53
2.3.1 Aprendizaje de los idiomas	53
2.3.1.1 Adquisición de la lengua materna	53
2.3.1.2 Teoría del aprendizaje cognitivo	53
2.3.1.3 Teoría del aprendizaje interactivo	54
2.3.1.4 Teoría del aprendizaje humanístico	55

	pág.
2.3.2 Aprendizaje de la segunda lengua	56
2.3.3 Similitudes y diferencias en la adquisición de la primera y segunda lengua	58
2.3.4 Enseñanza del inglés en la educación Básica Primaria	60
2.3.5 Ayudas audiovisuales	65
2.4 FUNDAMENTACION LEGAL	73
3. METODOLOGÍA	75
3.1 DISEÑO	75
3.2 PARTICIPANTES LUGAR Y MUESTRA	76
3.3 PROCEDIMIENTOS	76
3.4 ESTUDIO PILOTO	77
3.5 ANALISIS DE DATOS	77
3.6 ETICA Y VALORES	78
4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	79
4.1 ESCALA	80
4.2 RESULTADOS	80
4.3 ENTREVISTAS A LOS DOCENTES	96
4.4 DISCUSION	89
4.5 LIMITACIONES	92
5. IMPLICACIONES RECOMENDACIONES Y CONCLUSIONES	93
5.1 IMPLICACIONES	93
5.2 RECOMENDACIONES	93
5.3 CONCLUSIONES	95
BIBLIOGRAFÍA	97
ANEXOS	97

## LISTA DE TABLAS

	pág.
Tabla 1. Distribución de las ayudas audiovisuales de acuerdo a la frecuencia de uso por el profesor en opinión de los estudiantes	81
Tabla 2. Estado de las ayudas audiovisuales utilizadas por el Profesor expresada en valor porcentuado en opinión de los estudiantes	83
Tabla 3. Quién utiliza más las ayudas audiovisuales	85
Tabla 4: Aprendo más Inglés si se utiliza ayudas audiovisuales	85

## LISTA DE GRAFICAS

	pág.
Gráfica 1. Distribución de las ayudas audiovisuales de acuerdo a la frecuencia de uso por el profesor en opinión de los estudiantes	82
Gráfica 2. Estado de las ayudas audiovisuales utilizadas por el Profesor expresada en valor porcentuado en opinión de los estudiantes	84

## LISTA DE ANEXOS

	<b>Pág</b>
Anexo A. Encuesta aplicada a los estudiantes	100
Anexo B. Entrevista aplicada a los docentes	103

## INTRODUCCION

Las transformaciones educativas no se deben dar sólo a partir de investigaciones de especialistas que desde el nivel central señalen problemas y planteen alternativas de solución, tampoco a través de las expedición de decretos o resoluciones que den vía legal a nuevas concepciones y normas para el proceso educativo.

Los cambios fundamentales se dan a partir de la práctica misma, como respuesta a los intereses y necesidades particulares de una comunidad educativa en un momento histórico tan importante como el actual, impregnado de tantas dificultades y retos.

Teniendo en cuenta estas afirmaciones, se presenta un estudio pedagógico que tiene su origen en el análisis de un diagnóstico realizado sobre el aprendizaje del Inglés y las falencias en esta área por la falta del empleo de ayudas audiovisuales en su enseñanza, con estudiantes del grado quinto de Educación Básica primaria de la Red Educativa N° 7 de la Ciudad de Pasto, en el cual se detectan problemas como deficiencias en comprensión lecto escritora, problemas de pronunciación, y sobre todo, falta de atención, participación y creatividad en esta área fundamental del conocimiento.

Surge así, la necesidad de abrir nuevos espacios para propiciar aprendizajes lúdicos, creativos, autónomos y significativos para el desarrollo de las potencialidades humanas, que permitan a la persona y a la sociedad, su máxima realización.

Se trata de un enfoque pedagógico para la construcción de aprendizajes significativos, realizado en un ambiente afectivo, creativo y de respeto mutuo por las singularidades, que sólo lo puede dar el aprendizaje a través de actividades lúdicas y libres.

El trabajo presenta en su primera parte una identificación de los principales elementos de la monografía tales como el título, el tema, el problema con su planteamiento y formulación, el planteamiento de los objetivos tanto generales como específicos en los cuales se determina claramente los horizontes hacia los cuales apunta el desarrollo del trabajo, de igual manera se estructura la justificación, en la cual se explica el por qué de la realización del mismo, sus causas y los antecedentes que han marcado el desarrollo de la enseñanza del Inglés.

Dentro de la revisión bibliográfica se plantean: un marco teórico y el marco legal . En el primero se ven algunos antecedentes teóricos que respaldan las teorías sobre las corrientes educativas, las características de un aprendizaje basado en los estadios del desarrollo y de las actividades lúdicas, lo mismo que el desarrollo de la creatividad y las estrategias para lograr un aprendizaje significativo para el niño

En el marco legal se hace una síntesis de las principales normas contempladas en la Constitución Política de Colombia, la Ley 115 de 1994 y el decreto reglamentario de la misma el 1860.

Así mismo, en la metodología se describe la población, las técnicas e instrumentos de recolección de la información y las variables que sirvieron de base para elaborar dichos instrumentos.

Se termina el trabajo con el análisis e interpretación de resultados tanto de las encuestas aplicadas a los estudiantes como de las entrevistas realizadas a los profesores, los cuales permiten vislumbrar la agudeza del problema y la urgente necesidad de aplicar ayudas audiovisuales que hagan de las clases algo agradable y de fácil comprensión para los estudiantes.

Las conclusiones y recomendaciones permiten detectar la profundidad del problema y determinar los mecanismos que permitan al docente hacer uso de las ayudas audiovisuales en el desarrollo de sus clases.

## **1. EL PROBLEMA**

### **1.1 TITULO**

Uso de ayudas audiovisuales en la enseñanza del Inglés con niños de quinto de Educación Básica primaria de la Red N° 7 de Pasto

### **1.2 TEMA**

La forma como actualmente se trabaja el área de Inglés en las escuelas de la Red N° 7 de Pasto.

### **1.3 SURGIMIENTO DEL ESTUDIO**

En las escuelas de la Red N° 7 , se observa poco interés para realizar los trabajos por parte de los estudiantes, poca participación en las clases, existe mucha pasividad y dificultad para expresar lo que piensan o escribir sus sencillos comentarios que les permita adquirir adecuadamente los conocimientos..

Además se observan muchas deficiencias en la lecto escritura del Inglés, los niños presentan dificultad para pronunciar correctamente, y en la escritura ocurren muchos errores porque los niños escriben de acuerdo a como pronuncian.

### **1.4 DESCRIPCION DE LA SITUACIÓN PROBLEMÁTICA**

El aprendizaje del Inglés, se ha convertido hoy en día en una necesidad. Es por esto que el Sistema Educativo Colombiano ha impuesto la enseñanza de éste como área obligatoria desde básica primaria. Creemos que ésta es una decisión muy acertada, el gran problema que se presenta es la falta de personal capacitado en esta área y la disponibilidad de materiales adecuados.

Respecto a lo anterior se considera que es tan importante el personal capacitado como los materiales y el uso de éstos en la enseñanza del Inglés con el fin de lograr la calidad de educación que todos deseamos. Esta investigación USO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS DE LA RED EDUCATIVA N° 7 DE PASTO, surgió como una respuesta al gran interrogante de ¿por qué después de estudiar inglés durante varios años, los alumnos no poseen buenas bases en ésta materia?, lo que, indica que se está fallando en algunos aspectos, y hemos tomado el uso de las ayudas audiovisuales, puesto que éstas ayudan tanto al profesor como al

estudiante el proceso de enseñanza - aprendizaje, haciéndolo más ascequible y entretenido.

En las escuelas de la Red N° 7 de Pasto se observan muchas falencias en la enseñanza del Inglés, como el uso de la memorización y la repetición de datos sin ningún significado para los niños, los cuales repiten lo que su profesor les ha enseñado.

Es claro que las antiguas metodologías que fortalecían la memorización automática y la repetición de conceptos sin comprensión de lo que se está haciendo y diciendo, no aportan en absoluto al desarrollo del estudiante como ser humano y por tanto, tampoco a la construcción de la cultura.

La evaluación se realiza con el fin de comprobar los conocimientos aprendidos de memoria y su efectividad se mide por el resultado de un examen, aunque después de este, no se recuerde nada de lo aprendido.

Los conocimientos adquiridos por los estudiantes en otros espacios de interacción social como los medios de comunicación, la informática y el lenguaje audiovisual, que ofrecen información atractiva e interesante sobre ciencia, tecnología o los problemas sociales, no se tienen en cuenta en la institución, en la que aún predominan metodologías caducas carentes de todo interés.

La información de la que dispone el estudiante, no se somete a la reflexión ni crítica, porque la escuela tiene su propia manera de concebir el conocimiento y la realidad desde los programas tradicionales que están orientados hacia la enseñanza teórica antes que el aprendizaje entendido como proceso activo y personal de quien aprende y además están caracterizados por la secuencialidad, el formalismo y el simplismo en la definición de concreto y erróneo, lo que impide dar solución a los problemas o hacer interpretaciones apropiadas de la realidad.

Se ha ignorado que la lecto- escritura del Inglés, debe constituirse en un elemento básico para la comprensión de nuevos significados del mundo; recordando que no sólo permite expresar conocimientos, sino también emociones, sentimientos, vivencias, etc.

En vista del gran número de deficiencias observadas en el proceso del lecto- escritura del Inglés en los estudiantes, es nuestro interés identificar las causas y deficiencias de dicho proceso para luego proponer estrategias metodológicas que den solución al problema., fue ésta, otra razón por la cual este tema se convierte en el eje central de esta investigación.

La importancia de realizar este trabajo radica en la situación educativa que se vive en la actualidad, en la educación básica, más específicamente en las escuelas de la Red N° 7, en donde se presentan grandes dificultades en el aprendizaje del

Inglés y esto repercute negativamente en el avance de sus estudios por cuanto esta se convierte en el área que mayor dificultad presentan los estudiantes en Bachillerato

## **1.5 PREGUNTAS PARA LA INVESTIGACION**

- ❖ ¿Qué elementos metodológicos se aplican actualmente en el área de Inglés?
- ❖ ¿Cuáles son las actividades que implementa el maestro para la enseñanza del Inglés en la Red N° 7?
- ❖ ¿Despiertan las actividades implementadas por el profesor algún tipo de interés en el niño?
- ❖ ¿Cuáles son los materiales audiovisuales que se están empleando en el proceso de enseñanza del Inglés en la Red Educativa N° 7 de Pasto?

## **1.6 FORMULACION DEL PROBLEMA**

¿Qué tan a menudo se utilizan las ayudas audiovisuales en el proceso de enseñanza del Inglés y cuáles son las más comunes?

## **1.7 HIPOTESIS**

Las ayudas audiovisuales se constituyen en un valioso recurso para hacer del aprendizaje un proceso significativo rompiendo con la monotonía de las clases tradicionales

## **1.8 JUSTIFICACION**

El aprendizaje del Inglés se ha convertido en un asunto de máxima importancia a nivel general, es por eso que hoy en día constituye una materia obligatoria desde la primaria, siendo así el deseo es que los estudiantes consigan familiarizarse con este idioma desde la niñez. El objetivo como profesores es que los niños aprendan y entre los aspectos más importantes se tiene las ayudas audiovisuales, las cuales deberían ser las herramientas esenciales dentro de éste proceso, por lo tanto este estudio está encaminado a observar si los establecimientos de la Red Educativa N° 7 de Pasto utilizan estas ayudas.

Se considera que como profesores de Inglés es de suma importancia realizar esta investigación, debido a que permite detectar errores que se han venido

cometiendo al implementar el Inglés desde el Pre-escolar y asignar profesores que no están capacitados para dictar ésta materia y así desempeñarnos mejor como docentes, buscando siempre unos resultados positivos en la enseñanza del Inglés, siempre innovando con materiales apropiados en este proceso de enseñanza.

Se considera de importancia el estudio propuesto, dado que hasta el momento no se ha estudiado este problema en torno al uso de ayudas audiovisuales en el sector, y por lo tanto es un compromiso como futuros profesionales en el ramo, el contribuir con el estudio de situaciones conflictivas identificadas en el campo laboral, para luego con los resultados obtenidos plantear soluciones, sobre todo proponiendo alternativas que mejoren la estructura curricular y brindar la oportunidad del currículo que tenga mayor flexibilidad.

Es importante replantear el quehacer cotidiano, aprovechando las políticas educativas que buscan transformar esa realidad, enfatizando en las necesidades e intereses de los estudiantes.

La novedad de esta investigación está en buscar acciones tendientes a mejorar la forma de enseñanza, la integración de grupos, la creatividad, la producción personal y social y la dinámica misma, dentro y fuera del aula, con una metodología para el aprendizaje del Inglés mediante la implementación del juego, y del uso de ayudas audiovisuales que respeten y desarrollen las leyes del aprendizaje humano.

Una de las primeras acciones será la de tratar de superar las dificultades en la comunicación de los saberes para lograr la transformación intelectual, autónoma y consciente del estudiante, porque gracias a la comunicación, el estudiante pierde "la individualidad del ser, la convierte en ser social y le devuelve con creces su acción comunicante para transformarlo en un ser singular."<sup>1</sup>

No es posible continuar con las falencias de una instrucción fundamentada en la asimilación de contenidos teóricos. Se precisa que el aprendizaje sea humano y racional, con una conceptualización clara y precisa, un análisis y un aprendizaje que permita la originalidad y creatividad, una aplicación y valoración vivencial del aprendizaje obtenido y, finalmente, la formación racional de habilidades, destrezas y hábitos, como resultante del desarrollo intelectual y no como mecanización irracional.

Como premisa necesaria para conseguir estas metas, es conveniente identificarse con el cambio y empezar por innovar los propósitos y estrategias metodológicas, proporcionando el tiempo y el espacio para la ejecución de acciones creativas, expresivas y significantes, pero con la misma pasión y la misma capacidad de

---

<sup>1</sup> RIVAS M., Gerardo. Poesía Popular. Antología. Bogotá: Tiempo Presente, 1995

asombro con que los niños lo hacen, porque el auténtico proceso educativo, ya no consiste en imitar formas de pensar y actuar, sino en construir nuevos caminos hacia la autodeterminación personal y social del estudiante.

La utilidad está en empezar a romper el esquema tradicional de "enseñar" Inglés y buscar producir significados nuevos, despertando la iniciativa propia del estudiante. Se aspira a integrar la práctica educativa con la realidad social del estudiante, a crear los espacios de autonomía donde se genere un proceso de aprendizaje altamente significativo.

## **1.9 OBJETIVOS**

**1.9.1 Objetivos Generales.** Analizar el tipo de ayudas audiovisuales utilizadas en el proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés

Determinar cuales son las posibles implicaciones metodológicas y de aprendizaje del Inglés cuando se utiliza este tipo de ayudas

**1.9.2 Objetivos Específicos.** Identificar las estrategias pedagógicas aplicadas por los profesores para el desarrollo del área de ingles

-identificar los espacios pedagógicos y las ayudas audiovisuales empleadas en el desarrollo de una clase

## **1.10 ANALISIS DEL PROBLEMA**

Se considera que las ayudas audiovisuales contribuyen grandemente en el aprendizaje, puesto que, cumple funciones tales como:

- **Motivar el aprendizaje:** Al ser éstas ayudas de agrado para los niños, ellos prestan más atención, haciendo de la clase más amena e interesante.
- **Mejorar la pronunciación:** Ya que los niños al tener un contacto casi directo como en los videos, ellos desarrollan el oído y captan una correcta pronunciación, tratando de imitarla.

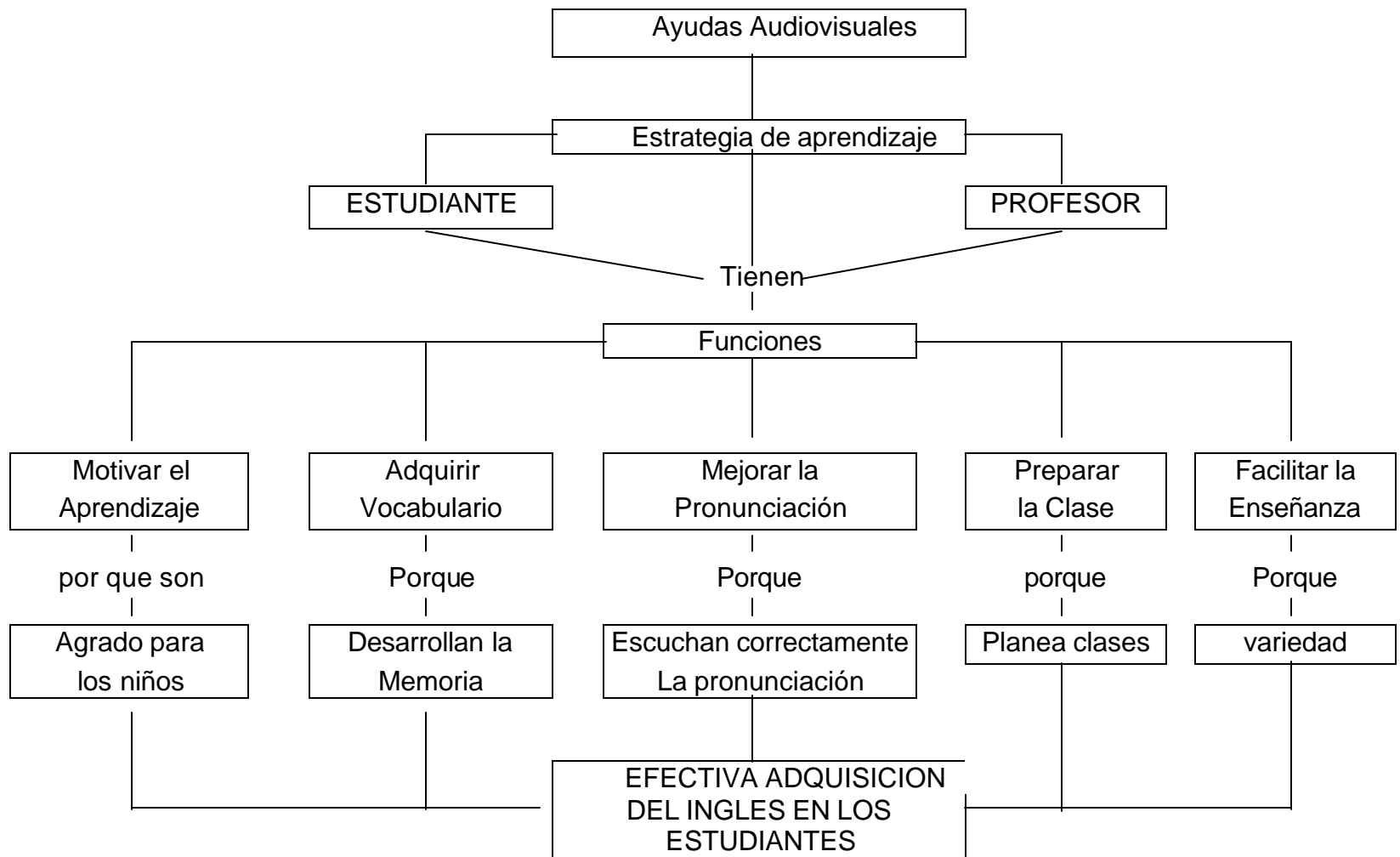


Tabla 1: Mapa conceptual sobre las ayudas audiovisuales

- Adquirir vocabulario: al presentarles algo llamativo y de interés para ellos, los niños recordarán con mayor facilidad, dando fluidez en la comunicación en el salón de clase.
- Preparar clase: al hacer uso de las ayudas audiovisuales el profesor requiere de la planeación de la clase
- Facilita la enseñanza: por la variedad de materiales que se pueden utilizar.

Los factores identificados anteriormente y relacionados entre si, determinan el objeto de la investigación y constituyen la teoría que se ha propuesto, para explicar la incidencia de las ayudas audiovisuales en la correcta adquisición del nuevo idioma.

## **1.11 DELIMITACIONES**

**1.11.1 Delimitación conceptual.** En esta investigación se considera que los siguientes términos son de suma importancia:

- \* Ayudas audiovisuales: son instrumentos o ayudas didácticas redactadas o ilustradas que ayudan a retener una idea o un mensaje. Por medio de esta se puede lograr un mejor aprendizaje dado que el alumno aprende con mayor facilidad, si hay una buena retención y esto se lo puede lograr con la manipulación de diversidad de ayudas audiovisuales.
- \* Enseñanza Aprendizaje: proceso por el cual el individuo adquiere conocimientos, aptitudes, habilidades, actitudes y comportamientos. Esta adquisición es siempre consecuencia de un entrenamiento determinado. El aprendizaje supone un cambio adaptativo y es resultante de la interacción con el medio ambiente.
- \* Lengua: es un sistema convencional de signos y conjuntos de reglas gramaticales para las que se rige su combinación y uso propio de una comunidad dada.
- \* Lenguaje: Es un conjunto de palabras o signos con los que comunicamos ideas y sentimientos. En sentido general constituye una manifestación simbólica del hombre. Resultado de su aptitud para representar objetos, ideas, sentimientos, fenómenos, etc; por medio de sonidos señales y signos.

**1.11.2 Delimitación poblacional.** La investigación que pretendemos realizar se llevará a cabo en cinco Establecimientos educativos de la Red Educativa No.7 de Pasto, que cumplieron con el mínimo requisito: “dictar clases de inglés”, éstos planteles seleccionados cuentan con números aproximados de 25-40 estudiantes

en cada curso, con alumnos de ambos sexos, en edades promedios de 9-12 años de edad; pertenecientes al nivel quinto, de estratos 1 y 2.

**1.7.3 Delimitación geográfica.** Esta investigación se realizó en varios planteles de la Red Educativa N° 7, que se encuentran ubicados en el sur oriente de Pasto, a saber son:

**CONCENTRACION ESCOLAR MIRAFLORES (J.M y J.T.).** Como su nombre lo indica se encuentra en el Barrio Miraflores, un lugar residencial de estrato 1 y 2. Esta escuela tiene una planta física grande, con 2 patios para el recreo, las aulas son grandes con buena iluminación y ventilación, los estudiantes poseen pupitres individuales en buen estado, los tableros son grandes y de acrílico.

**CONCENTRACION ESCOLAR LORENZO DE ALDANA (J.M y J.T).** Este plantel educativo se encuentra localizado en el barrio Lorenzo II, barrio residencial y comercial, de estrato 1 y 2. Esta escuela posee una gran planta física con 2 patios para educación física y descanso de los niños, también tiene un parque para recreación de los pequeños que a la vez es prestado a los jardines aledaños.

**GIMNASIO BOLIVARIANO (J.M ).** Este Centro Educativo se encuentra localizado en Lorenzo I, es un lugar residencial, perteneciente al estrato 2.

Por su gran número de estudiantes este plantel funciona en dos casas, en una funcionan los grados de preescolar hasta segundo, en la otra casa ubicada casi al frente funcionan los grados de tercero a quinto, tiene un reducido espacio para la recreación de los niños, para las clases de educación física utilizan las canchas del barrio que se encuentran cerca a los planteles. Los cursos son pequeños, pero con buena iluminación y ventilación, los estudiantes utilizan pupitres individuales.

**CENTRO EDUCATIVO JUGAR Y APRENDER (J.M ).** Se encuentra ubicado en el barrio Tejar, lugar residencial. Este Centro Educativo funciona en dos casas que se comunican en su interior, en una funciona el preescolar, en la otra la primaria y posee un patio, una cancha de baloncesto y fútbol y un parque, las aulas son grandes unas con buena iluminación y otras no, lo mismo sucede con la ventilación, en éste caso el curso de quinto posee iluminación por medio de lámparas y poca ventilación. Los estudiantes tienen pupitres individuales, el tablero es grande y de acrílico.

**LICEO LA PRESENTACION (J.M.).** Este Centro Educativo se encuentra ubicado en el barrio Tejar, con estrato 2. La planta física cuenta con un patio grande, sus aulas son amplias con buena ventilación e iluminación, tienen pupitres dobles en buen estado, sus tableros son de acrílico y proporcionales a los salones.

## **1.12 LIMITACIONES**

Las posibles limitaciones que se pueden presentar en esta investigación son no lograr obtener una respuesta sincera por parte de alumnos y profesores de la materia respecto al uso de las ayudas audio-visuales, que los profesores hagan clases modelos cuando los vamos a observar, siendo que ellos normalmente no las desarrollen en la misma manera, al utilizar más material audio-visual, ser más creativos, más recursivos; afectando así la factibilidad de nuestra investigación.

El cese de actividades debido a paros durante el año escolar, los cuales perturban el tiempo establecido para nuestras observaciones, influyendo directamente con nuestra investigación.

Dado el caso que se presenten éstas u otras limitaciones no establecidas nosotras nos esforzaremos por cumplir a cabalidad con este trabajo de investigación propuesto.

## 2. REVISIÓN DE LITERATURA

Toda práctica educativa es  
siempre una teoría del  
conocimiento puesta en acción.

Paulo Freire

### 2.1 INVESTIGACIONES PREVIAS

Es indispensable referenciar algunos trabajos realizados sobre la enseñanza del Inglés. Para tener una visión de lo que representa éste y cómo se lo ha trabajado.

La tesis de Postgrado en Administración Educativa de la Universidad de Nariño, titulada Flexibilidad curricular para la enseñanza del Inglés, En la Concentración Escolar Santa Clara del Municipio de Pasto, desarrollada por La Hna Elsa Egas y Cecilia Arteaga, en 1992 presenta las siguientes conclusiones:

Se considera que existe falta la aplicación de metodologías activas (juegos, dinámicas, dramatizaciones, concursos, socializaciones, etc.) en el proceso enseñanza aprendizaje; esta es una de las principales causas de desmotivación, desinterés, indisciplina que conlleva al bajo rendimiento académico de los estudiantes.

La pedagogía activa en la educación contribuye a la formación integral del individuo y debe llevarlo a la participación mediante la solución de problemas de la vida cotidiana. Por tanto aprender activamente es imaginar y razonar para crear, y esto muchas veces se ha convertido en el obstáculo más grande de los niños tal vez por falta de una adecuada orientación por parte de sus maestros quienes solamente se interesan porque el niño acumule una gran cantidad de conceptos sin importar el cómo, buscando cumplir con un programa establecido, descuidando los intereses particulares y las necesidades del estudiante.

Otro trabajo de Grado en Postgrado en Pedagogía de la Universidad Mariana titulada: "El encanto de la enseñanza del Inglés" desarrollado con estudiantes del grado quinto del Instituto San Juan Bosco en 1995 por Andrea Pabón y Luis Jaramillo ilustran sobre:

Es necesario que los estudiantes afloren sus sentimientos y los expresen de manera creativa en versos que reflejen la belleza, el encanto o lo que piensan de

algo, esta es una magnífica oportunidad de hacer de los estudiantes pequeños autores que poco a poco penetran por el mundo de la lengua extranjera.

El trabajo de grado titulado “La creación y recreación de textos” con estudiantes del grado tercero de la Escuela Niña María de la ciudad de Pasto, realizada por Fanny Cárdenas Castillo, Andrea Cárdenas Castillo y Yolanda Portilla, para obtener el título de especialistas en Pedagogía de la Universidad Mariana, en el año 2000, presenta como conclusiones las siguientes:

Si se tiene en cuenta que la actividad central del niño es el juego, se lo debe aprovechar al máximo con los recursos que brinda el medio porque haciendo de ellos la debida utilización se despertará en los educandos el interés hacia un verdadero aprendizaje; de ahí que, el reto del docente debe ser buscar y crear los medios necesarios para ayudar al estudiante a construir el conocimiento propiciando una mayor participación crítica, responsable y solidaria a partir del juego, resaltando aquellos aspectos que fortalezcan su aprendizaje.

Es esencial cuestionar el quehacer pedagógico desde la implementación del juego y la creatividad que contribuirá eficazmente en el acto educativo ya que es un proceso integral porque es una acción en constante cambio, que está referida a una realidad que no es estática, que fluye y evoluciona cada momento. A este proceso se le denomina aprendizaje significativo, puesto que a lo largo del proceso, tanto educadores como educandos simultáneamente aportan lo que saben.

Se debe sensibilizar a los docentes de la gran misión que representa ser formador de generaciones para que tomen conciencia de ser problematizadores y a la vez apoyos del proceso, haciendo que los conceptos sean agradables para los estudiantes, propiciando en ellos la reflexión por medio de interrogantes, motivándolos, relacionando los contenidos con aprendizajes previos y expectativas, interesándose en sus creaciones y aportes con lo cual estarán aprendiendo, convirtiéndose en autores de su aprendizaje, desarrollando potencialmente su creatividad.

Respecto a las investigaciones previas acerca de nuestro tema miramos que éstas se centran en la eficacia de las ayudas audiovisuales para la adquisición de la L2. Una de ellas trata acerca del bajo nivel de inglés y el uso de las ayudas audiovisuales, específicamente textos.

Algunos autores afirman: “Que la falta de Ayudas audiovisuales constituyen un gran problema en muchos colegios de la ciudad de Pasto. Además los profesores

también tienen un bajo nivel de motivación para la enseñanza del inglés, por lo cual, ellos no utilizan diferentes recursos como juegos, videos, canciones, Cds, etc. En ésta forma el método utilizado en las clases de inglés es muy tradicional y monótono". Los autores exponen que debido a la falta de materiales la solución sería la utilización de textos, claro está con debida utilización de éstas.

Pensamos que éste es un buen trabajo, pero nosotros queremos que los lectores conozcan la importancia de una investigación más detallada sobre éste tema. Por lo tanto deseamos contribuir dando una guía a los futuros investigadores y en ésta forma tratar de hacer una investigación sobre el uso de las ayudas audiovisuales en la enseñanza del inglés, de ésta forma ésta investigación se enfocó: **EN EL USO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES PARA LA ENSEÑANZA DE INGLES EN LA RED N° 7 DE PASTO.**

**Las ayudas Audio-visuales dentro de la investigación.** El tema acerca de la utilización de las ayudas audiovisuales por parte de los profesores de inglés en las escuelas de la Red N° 7 de la Ciudad de Pasto, es un aspecto de gran relevancia puesto que la efectiva utilización de estas contribuiría en un mejor aprendizaje de las lenguas extranjeras.

En general es sabido que la materia de inglés no se presenta muy atractiva para los alumnos, ésta es tenida como una materia difícil y aburrida. Siendo así el profesor debe buscar la solución a este problema y tratar de hacer del aprendizaje del inglés un asunto interesante y ameno.

Una de las formas es recurriendo a la utilización de ayudas audiovisuales, como una manera de variar las clases, puesto que existe mucho material que bien utilizado ayudaría a hacer de la clase de inglés algo llamativo.

Es muy importante sensibilizar a los profesores que las ayudas audiovisuales son un material valioso y que por lo tanto debe ser incluido en la presentación de las clases como un recurso indispensable.

En el presente capítulo se recopiló las diferentes teorías acerca de las ayudas audiovisuales, las cuales, han aclarado dudas presentadas en ésta investigación. En el siguiente capítulo se expondrá acerca del procedimiento a seguir como partiendo de un diseño, elaboración de encuestas y la forma cómo obtener toda la información acerca del tema a investigar.

## **2.2 MARCO CONCEPTUAL**

**2.2.1 El Constructivismo.** Es un movimiento pedagógico que se desarrolló en la cultura occidental hacia 1930, a partir de los estudios de Piaget en Suiza y de

Vigotsky en Rusia. En aquella época, surgió una inquietud entre los educadores acerca de cómo construye el niño su conocimiento. Buscar la respuesta a esta pregunta marcó el inicio de lo que hoy se conoce como Constructivismo.

La primera conclusión a la que llegaron los estudiosos de la Psicología Infantil, como Freud y Piaget, fue descubrir que mucho antes de llegar a la educación primaria, el niño ya posee y domina el sentido de la lengua escrita, la cual utiliza a su manera con fines comunicativos.

Desde temprana edad, el niño distingue el lenguaje de las cartas, de las noticias o de un cuento, y eso es mucho antes de poder escribirlos o leerlos alfabéticamente. Por eso, Vigotsky afirma que: "*El aprendizaje escolar jamás parte de cero, todo aprendizaje del niño en la escuela tiene una historia*".<sup>2</sup>

Este descubrimiento o toma de conciencia, llevó a reconsiderar las bases de la enseñanza tradicional y a crear un movimiento pedagógico que tuviera en cuenta las formas como el niño aprende.

Siendo que el niño posee un preconocimiento a la fase escolar, se puede concluir que aprende interactuando consigo mismo y con el mundo que lo rodea, lo que equivale a decir que el niño no depende de la enseñanza de un maestro o de estar en una aula de clase para adquirir lo que sabe y necesita comprender. Por eso, el Constructivismo centra sus esfuerzos en promover situaciones reales, en las cuales el niño asocia la adquisición del conocimiento con su vida diaria.

De acuerdo con las premisas constructivistas, el aprendizaje debe concebirse como un proceso de construcción, el cual surge a partir de los desequilibrios entre las pre-nociones que el niño ha adquirido acerca del mundo y lo que plantea el maestro. La construcción del conocimiento se da cuando el niño interactúa consigo mismo, y resignifica lo que se le enseña según el nivel de desarrollo.

Para alcanzar este logro, es necesario comprender que el niño aprende usando lo que sabe con fines funcionales y significativos y no por mera repetición de modelos desprovistos de sentido. Por esta razón, el Constructivismo propone fomentar el aprendizaje basado en la adquisición del saber en proyectos y actividades que cobran sentido en situaciones reales y funcionales para el niño. De este modo, el Constructivismo parte del pre-conocimiento del niño, sobre el cual se apoya para ampliar sus competencias cognoscitivas, sin anular e ignorar las que tenía anteriormente.

---

<sup>2</sup> VIGOTSKY, Citado por ORDOÑEZ, Olegario. Talento. Libro para Docentes. Segunda edición Santafé de Bogotá. Voluntad, 1996. p.124

El Constructivismo parte de la concepción de que los contenidos curriculares "reúnen la historia de la producción científica y académica de todos los pueblos del mundo y son tomados como puntos de partida para la continuidad cultural".<sup>3</sup>

El maestro trabaja con una planeación general que proporciona situaciones significativas y funcionales de aprendizaje, no secuenciales, que pertenecen al cotidiano vivir del niño. Entabla una relación de diálogo con sus estudiantes, en la que ambos interlocutores entregan lo que saben al otro para construir su propio conocimiento de la realidad.

El Constructivismo refleja la nueva concepción de la vida en la que se piensa que todos tenemos que aprender de lo que sabe el otro, sea éste niño o adulto. Acorde con los intereses y necesidades de los niños, busca generar en ellos una actitud hacia la investigación, el desarrollo de la autonomía (dejar de depender de la cartilla y el maestro), el respeto de la confrontación de ideas, la cooperación, la tolerancia y la valoración de las diferencias, es por su carácter humano que enseña a los niños y adultos a interactuar para conocer y respetar el mundo del otro.

La escuela constructivista está basada ya no en las teorías del aprendizaje, sino en las teorías epistemológicas genéticas o evolutivas.

Según estas tendencias, la escuela debe enseñar:

- Autonomía moral y cognitiva.
- Solución creativa de problemas del entorno físico y cultural.
- Procesos de pensamiento basados en la falsación y no en la inducción.
- Construcción de conjeturas a partir de la acción reflexión colectiva o social.
- A trabajar por proyectos de vital importancia en el entorno del educando.
- A manejar y utilizar los contenidos de las áreas y las asignaturas en función de los problemas del medio.

## **2.2.2 Estrategias Pedagógicas.**

**2.2.2.1. Proyectos Pedagógicos de Aula.** Es una estrategia que se basa en las maneras particulares que sigue la humanidad para construir el conocimiento y que en tal sentido, es acorde con la naturaleza del ser humano y persigue una educación humanizante y democrática, lo cual significa:

*Cambiar la escuela del silencio, de las respuestas ya respondidas y de cada cual en su puesto, por una escuela de la algarabía y de preguntas, la escuela de aprender del que no sabe; habría que confundir cada rato los roles y los puestos. Hablamos de una*

---

<sup>3</sup> PEREZ, Royman y otro. Corrientes Constructivistas. De los Conceptuales a la Teoría de la Transformación Intelectual. Bogotá: Magisterio, 1992.. p.213

*educación donde la invención y las adivinanzas vayan muy de la mano con la atención, la tenacidad y el compromiso*<sup>4</sup>.

Permite vivir en una escuela inserta en la realidad, abierta sobre múltiples relaciones hacia el exterior: Los niños trabajan aquí como en la realidad, tienen y crean los medios para desarrollarse y comprometerse en su propio aprendizaje en lugar de soportar la enseñanza.

Es una metodología generadora de acuerdos y compromisos en pro de la autonomía escolar y con tendencia al uso de la libertad en el sentido más auténtico, libertad con responsabilidad. El estudiante que aprende a través de las experiencias vitales con creatividad y satisfacción, es capaz de hallar su conciencia crítica y será agente de cambio social, pues el entusiasmo motiva siempre a la acción.

Es una educación abierta, flexible, con criterios de pertenencia y realidad, en donde los actores del proceso educativo trazan en forma concertada los rumbos y las acciones de un proyecto acorde con las singularidades del estudiante y que permitirá mejorar sus realidades. Al ubicar el proceso educativo en contacto con la realidad vivida por los estudiantes, motiva y facilita la integración de conocimientos a las distintas disciplinas.

El deseo de profundizar el conocimiento, la solución a un problema, una situación problemática, una acción encaminada a resolverla, un ambiente natural, unos propósitos respecto a su aplicación y una serie de medios para su realización, son propuestas de trabajo que pueden desencadenar la realización de un proyecto que genera procesos de aprendizaje altamente significativo.

Los proyectos pedagógicos como estrategia encaminada a la búsqueda planificada de solución a los problemas del quehacer pedagógico, se caracterizan por:

- La dinamización y movilización permanente: Varían según las necesidades y condiciones del contexto y a su vez impulsan la transformación de la realidad escolar.
- La participación activa de los principales actores del quehacer pedagógico: Requieren de formas organizadas de participación para lograr las metas.
- La generación de iniciativas en pro de la autonomía escolar: Por medio de la práctica colectiva de planificación, surgen propuestas que ponen en juego la autonomía y la creatividad de los actores del proceso.
- La canalización de recursos y esfuerzos: Facilitan el acceso a los recursos externos y el reconocimiento de las fortalezas y oportunidades del medio.

---

<sup>4</sup> BUENAVENTURA, Nicolás. La campana en la Escuela. Santafé de Bogotá: Antropos, 1994. p.23

- La integración y correlación de saberes: Alrededor de los proyectos se integran conocimientos, experiencias y valores, además de los aportes de las diferentes áreas.

Uno de los factores determinantes para el éxito de un proyecto es la actitud del docente al compartir las propuestas, iniciativas o actividades que dentro del campo del interés del educando susciten grandes retos, se les adjudique mayor responsabilidad y haya suficiente espacio para la creatividad y la actividad grupal. Deberá también, acondicionar y transformar el espacio para permitir un ambiente de confianza, libre, seguro y agradable.

No se puede negar que la ubicación dentro de la concepción constructivista de la educación es excelente para la formación social del estudiante, aunque: *"Tiene el inconveniente de que no toda la materia que un individuo necesita conocer puede enseñarse en proyectos, por lo que puede dejar algunas lagunas en el aprendizaje, si el maestro no tiene la habilidad suficiente para detectarlas".*<sup>5</sup>

En muchas instituciones, las clases magistrales, con toda su autonomía e independencia, han sido reemplazadas por el sistema de proyectos, los cuales, con toda su fundamentación filosófica, actividades y objetivos bien definidos, se convierte en una verdadera estrategia educativa por su amplitud y flexibilidad, posibilita desarrollar una o más disciplinas. Por b general, un proyecto siempre hace parte de los niveles operacionales de la planificación y programación escolar.

**2.2.3 Situaciones Significativas.** De la organización de un Proyecto, surge el Aprendizaje Significativo, pero para lograrlo, se debe plantear una situación significativa entre los estudiantes y el maestro, siendo éste último, quien estimula los momentos de la significación.

El aprendizaje significativo es indispensable para alcanzar una verdadera construcción del conocimiento porque *"va más allá de la modificación o condicionamiento de la conducta y es claramente pertinente para el aprendizaje, el desarrollo de conceptos y la resolución de problemas".*<sup>6</sup>

Las Situaciones Significativas son herramientas pedagógicas basadas en la interacción social, ocurren en los contextos naturales de la escuela y del aula y encuentran su sentido en lo significativo de la vida cotidiana. Las propuestas de trabajo son un manantial inagotable y es necesario estar sensibilizados a todas las ideas: El desborde de la imaginación crea los mundos posibles.

---

<sup>5</sup> NEGRET, Juan C. El Constructivismo. Una Necesidad de cambio en educación . Editorial Trillas, México. 1998. p.67

<sup>6</sup> TYLER, Ralp. Citado por NOVAK, Joseph. Teoría de la Educación. Alianza, 1979. p. 9

El entorno social y el contexto cultural son aspectos del aprendizaje orientados a construir el conocimiento y a comprender la vida en cultura, vinculando así, la educación a la vida. Al integrar la realidad y abordarla sistemáticamente, generan en los educandos, actitudes positivas hacia la producción del conocimiento y la comprensión histórica de la cultura en la que están inmersos.

Una vez establecidos los rumbos de las acciones, previamente concertadas, su desarrollo es un viaje al conocimiento, con el entusiasmo e impulso a la ejecución de las tareas. El conocimiento aplicado en las jornadas se construye con significado. Finalmente, la evaluación cualitativa juega un papel fundamental para definir el resultado del trabajo, la participación y el aprendizaje. Es el momento de la alegría solidaria, de la vida.

**2.2.4 Una educación nueva para gente nueva.** Una característica de la especie humana es su carácter de incompletud en el momento de nacer y para su supervivencia debe transformar el entorno y así suplir sus necesidades. Esta transformación es posible gracias a su "predisposición a la sociabilidad" con lo cual ha sido posible la construcción de una civilización en un proceso que ha durado milenios.

La recreación hace parte de la formación integral, la cual es una situación preocupante para los establecimientos educativos para las instituciones que carecen de este ambiente.

En los últimos años se ha notado mayor preocupación por parte del gobierno hacia los campos de recreación y deporte el cual busca la formación integral de los niños ya que esta estipulado en la Constitución Política y demás estamentos.

La recreación sirve como base de la pedagogía activa, donde fundamentalmente se logra el desarrollo en la edad escolar y la ocupa el estudiante horas larguísimas de concentración, ensayos y ejercicios para lograrlos. De allí que el juego es un período específico que tiene el niño para expresarse espontáneamente y libremente.

Los juegos pueden ser muy variados, sencillos y complejos de acuerdo a ello requiere de un material que brinde seguridad y participación con los demás.

El desarrollo integral del niño no puede lograrse independientemente ni en forma aislada de las condiciones, físicas, ambientales y culturales donde ha nacido y se ha desarrollado. Si la institución pretende llevar un proceso educativo, afectivo, este debe responder a las necesidades de los educandos, creando condiciones para que el individuo pueda resolver sus problemas de orden interno y de orden social que lo rodean.

*Si una educación no le permite al hombre mejorar sus posibilidades de subsistencia, de protección, de afecto, de conocimiento, de participación, de creación, de ocio, de identidad y libertad, por muy erudita y sofisticada que ella pueda ser o por muchos computadores que utilice, o pese a ser impartida por profesores prestigiosos o en aulas ultramodernas, no es de calidad.<sup>7</sup>*

Si todos pudieran apropiarse de lo que afirma la carta magna, la Ley General de Educación en lo que hace referencia a la pedagogía activa y con las condiciones sociales, económicas, políticas, tecnológicas y humanas adecuadas; la educación colombiana mejoraría enormemente.

El cambio es necesario y legítimo es decir, que es deseado y promovido por los educadores junto con la comunidad. Quienes de una u otra manera están comprometidos con la educación, tienen la necesidad, la capacidad, el interés, el compromiso de dinamizar la construcción de un mejor porvenir.

El cambio es legal porque existen todas las normas que legalizan procesos renovadores. Esta es una forma de ver y asumir la Constitución Política y las normas que integran el código educativo y tienen la posibilidad de considerarlo como instrumentos que legalizan los pactos sociales, que dan fuerza a los compromisos. En consecuencia es la voluntad de buscar conjuntamente una mejor calidad de la educación y de contribuir con ello a la calidad de vida de los estudiantes.

**2.2.5 Características del aprendizaje.** Las actividades con el estudiante deben ser estructuradas y adecuadas a su nivel; cuando el alumno está en una actividad que responde a sus intereses y sabe qué quiere y a dónde va, no espera que el profesor le indique la forma de realizarlo, él busca, propone y ejecuta trabajos que cree necesarios para cumplir su objetivo.

Dentro de su tiempo libre el estudiante independientemente de sus características físicas, intelectuales, emocionales y sociales puede participar y actuar en todos los eventos de acuerdo a sus posibilidades de desarrollo. *"La familia representa la célula básica de la comunidad y construye el primer agente educativo y se amplía en la comunidad. Al cumplir su función de propiciar un proceso de socialización entre los miembros del grupo y dar soluciones a sus necesidades".<sup>8</sup>*

---

<sup>7</sup> FACUNDO, Angel, ROJAS Carlos. La calidad de la educación: como entenderla y evaluarla. Fundación para la educación superior, FES, Bogotá, 1990. p. 44

<sup>8</sup> PIAGET, Jean. La creación en el nivel pre-escolar. Medellín 1992. P. 64

**2.2.6 El diseño del medio ambiente.** El medio ambiente que rodea al educando puede y debe prepararse, diseñarse como entorno de aprendizaje para influenciar su estructura cognitiva y valorativa en la perspectiva de su formación.

El medio ambiente natural y socio cultural estructurado en ricos diseños interactivos y de aprendizaje, que respeten la creatividad espontánea del estudiante, puede ejercer influencia sobre la formación de la personalidad integral del estudiante.

A partir de los 11 años, el pensamiento del estudiante es abstracto, hipotético deductivo y se produce la inserción en la sociedad adulta.

Piaget determinó ciertas edades que no limitan en ningún momento al niño, al pasar de un período a otro. En sus investigaciones observó que en niños de ciertas edades, su desarrollo intelectual es similar. Por ejemplo, analizando a los niños de diferentes edades en el trabajo de fichas, los más pequeños se interesaban por formar torres o hacer diferentes figuras, lo cual corresponde a una etapa gráfica; luego, los niños de edad más avanzada trataban de agruparlas por clases, siguiendo un criterio lógico, pero no las clasificaban de acuerdo con la cualidad, sino que se limitaban a clasificar combinando. Es la etapa en que el niño hace agrupaciones pre-lógicas.

Por último, el niño comprende el sistema de clasificación y puede contestar preguntas relacionadas o inclusión de clases cuando diferencia cualidades, material, etc; esta etapa se denominará de operaciones concretas.

La escuela de Piaget es activa, porque se fundamenta en los juegos, por medio de los cuales el niño desarrolla su inteligencia y sus capacidades. Los juegos brindan diferentes posibilidades de aprendizaje; desde que nace, el niño por casualidad tropieza con experiencias que le producen placer; entonces, el niño busca repetir la experiencia, empleando sus habilidades inteligentemente.

A medida que va creciendo, se van ampliando sus estructuras mentales, se va asimilando la información en el sistema mental y tiene más campo de acción, empieza a reflexionar en los diferentes mecanismos y cada vez su pensamiento es más complejo.

*El maestro de la escuela para pensar no necesita saber los detalles de una teoría adecuada al pensamiento ni de su desarrollo, implícitamente utiliza la teoría en las actividades diarias del aula. La estructura de la escuela le da el apoyo y el marco objetivo que brinda la oportunidad y el estímulo para hacerlo.<sup>9</sup>*

---

<sup>9</sup> Ibid. p.66

Para Piaget, el niño adquiere estructuras mentales debido a su continua interacción con el medio ambiente. El niño al nacer comienza a interactuar con éste y esta interacción determina una reorganización de estas estructuras. Al desarrollar nuevas estructuras mentales, se produce un cambio en nuestra forma de actuar y también en aquello que nos rodea.

### **2.2.7 Factores que intervienen en el desarrollo intelectual. Maduración.**

Según Piaget, la inteligencia y la maduración están en interacción con el medio ambiente en el desarrollo intelectual. A medida que el niño crece, adquiere un mayor número de estructuras mentales y el desarrollo progresivo de las habilidades motrices y perceptivas.

**Experiencias físicas.** El niño desde su nacimiento experimenta diferentes situaciones con diferentes objetos. Esta relación del niño con los objetos le permiten adquirir una noción clara y apropiada de ellos. El niño actúa sobre objetos, los percibe por medio de los sentidos y determina sus cualidades.

**Interacción Social.** El niño adquiere conocimientos por medio de las relaciones con otras personas, escucha diferentes clases de conceptos que analiza de acuerdo con sus propias estructuras, algunas veces asimilando, y otras, afianzando los conocimientos.

**Equilibración.** Es fundamental en la teoría de Piaget. Integra a los factores anteriores, y en compensación la mente del niño y la realidad influyen notablemente en el desarrollo intelectual.

El aporte de Piaget a la educación es de gran importancia y prestigio reconocido; sus investigaciones sobre el desarrollo de la inteligencia han apropiado posteriores estudios e investigaciones sobre la evolución del conocimiento infantil, así como la aplicación de los estudios del desarrollo evolutivo del niño al proceso educativo.

Para Piaget, el proceso de la educación no debe ceñirse demasiado a las posibilidades que marca cada estadio, sino más bien consideró que los estadios no se corresponden con edades absolutas y se observan aceleraciones o retrasos, según los diversos medios sociales y la experiencia adquirida.

**2.2.8 Calidad educativa.** "Según la UNESCO la valoración de la calidad de la educación se puede abordar desde distintos niveles:

- **Calidad de la educación desde el contexto micro "escuela - salón de clase".** En este nivel, se ha enfatizado en los logros curriculares de los alumnos; y la calidad se evalúa en relación con los currículos, procesos de enseñanza y los factores que inciden en el rendimiento de los estudiantes.

- **Calidad de la educación en términos de la relación "escuela - comunidad"**. En este nivel, se ha enfatizado en el aprendizaje de aspectos relevantes para la satisfacción de las necesidades de la comunidad, en las formas y expresiones culturales entre ésta y la escuela; y la calidad se evalúa en términos de la función que la escuela cumple en la resolución de las expectativas de la comunidad específica.
- **Calidad de la educación en términos de la relación "escuela - sociedad"**. En este nivel, se mira la capacidad de la escuela para responder a los requerimientos de la sociedad en su conjunto; se evalúa, por tanto, en términos de la capacidad del sistema educativo para aproximarse al ideal humano de la sociedad en cada contexto".<sup>10</sup>

Desde los inicios de la educación se ha hablado de "Calidad de la Educación", pero esta ha estado marcada por el momento histórico y los objetivos que ella persigue en ese determinado momento; de ahí que sea difícil dar una definición específica de ella.

En la época contemporánea, la calidad de la educación está determinada por la trascendencia del hombre en el plano social y en especial de la transformación de su realidad, y para lograrlo, se necesita estar actuando bajo un sistema natural abierto, para lograr la formación de un hombre libre que construya una sociedad democrática y próspera.

Así se habla en la actualidad de una "mala calidad educativa", porque no cumple con estas dos variables fundamentales de la medición de la calidad.

Para lograr cambiar esta mala calidad educativa, lo que se necesita es una "REINGENIERIA", o sea, la forma moderna de rehacer organizaciones, quitándoles todos los vicios de funcionamiento que puedan tener para hacerlas más eficientes, eficaces, efectivas y relevantes.

Es necesario, también, que cada uno de los participantes en este proceso, reconozca que se está fallando y que debe apoderarse de los diferentes papeles asignados para participar en los cambios que sean necesarios.

Pero, además de ese "querer cambiar" para que la reforma sea efectiva, el gobierno debe mejorar las condiciones de vida del maestro, dando mayor participación a todos los estamentos involucrados en este proceso para que así se elaboren programas acordes a las necesidades particulares de cada región, donde exista una mayor participación por parte del estudiante.

---

<sup>10</sup> UNESCO. Medición de la calidad de la educación, por qué, cómo y para qué. Santiago de Chile. 1992

Todas las acciones deben ser coherentes con planes educativos de la institución y con las políticas nacionales y regionales, pero primordialmente deben adecuarse a las características socio-culturales de cada región.

Las reformas educativas de los últimos tiempos, propenden por un mejoramiento de la calidad educativa, buscando siempre el acceso y la retención escolar.

Para lograr una calidad educativa cuyo objetivo sea la formación de un hombre libre y la construcción de una sociedad democrática y próspera, los administradores de los establecimientos deben propiciar las condiciones para pasar de un sistema natural cerrado a una sistema natural abierto.

Las instituciones educativas se han dedicado a cumplir normas y reglamentos dados por un sistema central, que en ningún momento tienen en cuenta las características regionales. Se han encerrado en su mundo, sin tener en cuenta que allí, muy cerca de ellas, se encuentra la realidad que espera a gritos la ayuda para solucionar los problemas que se vienen a diario.

Los educadores se han dedicado a ser unos simples transmisores de conocimientos y en algunos casos de un cambio de conducta que ya estaba previsto. Para que el maestro cumpla su verdadero papel facilitador, primero que todo debe "adueñarse de su papel" para convertirse en un verdadero maestro del proceso, y eso se conseguirá a través de la investigación, de la problematización y del compromiso que se adquiera en la solución de los problemas.

El centro docente debe orientarse hacia la realidad externa, considerando a la escuela paralela como algo que hace parte dentro de las actividades escolares, donde los educadores participen activamente de los fenómenos sociales de producción, distribución y consumo.

**2.2.9 El aprendizaje significativo: Una alternativa para mejorar la calidad educativa.** Frente a la tan criticada y poco superada tendencia de la educación a centrar su quehacer en la comunicación verbal, se ve la necesidad de enriquecer los procesos comunicativos en la escuela y afirmar la individualidad como una construcción de identidad socio-cultural, que le permita construir lo propio, que le garantice la autoexpresión y la autonomía, condiciones indispensables para el cambio social. Igualmente rescatar el "silencio" como forma privilegiada para comprender y crear.

Es muy importante entender que las competencias gráficas en la escritura se desarrollan más mediante la familiarización e inmersión en la lengua escrita que mediante la instrucción específica. La familiarización se refiere al contacto con producciones culturales, a la elaboración de textos y su producción.

Para el desarrollo de la expresión oral y escrita, basta con ubicar una **situación significativa**, en la que se involucre al estudiante directamente en su vida cotidiana en un proceso dinámico de tareas prácticas, tomando conciencia, aceptando el problema y buscando posibles soluciones, partiendo de lo “**conocido a lo desconocido**”.

Como docentes el compromiso es trabajar en la transformación de la Educación y para lograrlo nada más importante que permitirle al niño expresarse libremente, como lo menciona la Constitución:

Se garantiza a toda persona la libertad de expresar y difundir su pensamiento y opiniones, la de informar y recibir información veraz e imparcial y la de fundar medios masivos de comunicación. Estos son libres y tienen responsabilidad social. Se garantiza el derecho a la rectificación en condiciones de equidad. No habrá censura.<sup>11</sup>

Actualmente la Enseñanza significativa, se consolida más debido a los avances de la ciencia y la técnica. Es necesario que los estudiantes adquieran capacidades y habilidades para resolver cualquier clase de problemas y formar hábitos de independencia creadora.

El éxito de la enseñanza significativa depende del estilo del trabajo del maestro, quien debe caracterizarse por su objetividad y energía. Supone entonces un maestro conector, creativo, integrador que se caracterice por su humanidad y solidaridad; de esta forma cultivará las capacidades intelectuales, los valores sociales y culturales, y las capacidades creadoras.

La intencionalidad de la enseñanza proporciona al maestro la posibilidad de variar su estilo docente, de aprender a comunicar aceptación, a emplear la forma activa de escuchar y servir de apoyo en el desarrollo de la “**autoestima**”.

Con frecuencia la enseñanza se centra en la actividad constante de búsqueda, debido a que los estudiantes deben resolver tareas de diferente índole, pero en ocasiones las condiciones no son favorables y surge la necesidad de buscar estrategias, un acto de creatividad, más específicamente “**una Situación significativa**”; puede ser que la necesidad de conocimiento aparezca en el caso en que el estudiante se enfrenta a condiciones nuevas, en las cuales son necesarios otros procedimientos o situaciones que permitan desarrollar su pensamiento, que despierten su interés cognoscitivo y para lograrlo es necesario trazar planes en busca de las vías de solución.

---

<sup>11</sup> *Ibíd.*, p78

En la Enseñanza significativa, el maestro combinará los distintos tipos en forma de trabajo independiente, en los cuales se pretende actualizar conocimientos ya adquiridos, asimilar los nuevos y desarrollar su pensamiento crítico y creativo.

La enseñanza significativa traza dos objetivos importantes:

- Asimilación consciente no sólo de los resultados del conocimiento científico, sino de la vía de investigación para obtener dichos resultados.
- Inducir y desarrollar las potencialidades creadoras del estudiante, construyendo las mejores condiciones pedagógicas para el despliegue de la autonomía intelectual, de búsqueda cognoscitiva y de autoperfeccionamiento.<sup>12</sup>

De acuerdo a los objetivos y a la concepción en sí de la enseñanza, la tarea del maestro está en generar espacios y condiciones pedagógicas para que el estudiante alcance autonomía intelectual y autoperfeccionamiento; con el presente estudio se busca el desarrollo de dichas potencialidades a través de escritos de cuentos, versos, rimas, coplas de su región.

El desarrollo de la capacidad creadora del estudiante es, pues, responsabilidad del docente; en sus manos está que se logre o por el contrario se estanque y se desperdicie.

**2.2.9.1 Principios del aprendizaje significativo.** Son aquellas normas u orientaciones que rigen el trabajo del maestro y del estudiante y en general de toda la gestión educativa a nivel institucional. Son de gran valor para organizar las clases, elaborar textos, planes de enseñanza y en general para toda la gestión educativa porque su campo de acción cubre todas las disciplinas y niveles.

- **INDEPENDENCIA COGNOSCITIVA.** Martha Martinez Llantada considera la Independencia Cognoscitiva como “la capacidad del estudiante para escoger los elementos esenciales y secundarios en los objetos, fenómenos y procesos mediante su generalización”.

La Independencia Cognoscitiva se puede desarrollar en los niños si se utiliza como medio el Trabajo Independiente, si ellos poseen interés por los conocimientos y las nuevas experiencias y si adquieren habilidades y hábitos encaminados a la investigación independiente, para la autosuperación y como actividad práctica para resolver cualquier problema que su cotidianidad les presente.

La Independencia Cognoscitiva se relaciona con las capacidades creadoras siempre y cuando sea bien orientada. Es clave la motivación del maestro para inducirlo e inquietarlo de tal forma que sin ninguna clase de problema trabaje

---

<sup>12</sup> LANTADA. Op. Cit. P.86

independientemente (T.I.P.), o en pequeños grupos dando origen al Trabajo Independiente Grupal (T.I.G.). Estos tipos de trabajo permiten la Asimilación consciente para solucionar problemas; también el desarrollo de habilidades y destrezas, la cooperación, el intercambio de ideas y que se abran espacios para que los niños opinen, para la construcción que permita la socialización y la tolerancia.

- **ASIMILACION CONSCIENTE.** El estudiante va apropiándose de todo el contenido que el medio le ofrece. La asimilación consciente se da cuando los conocimientos que el estudiante adquiere no se dan en forma acabada, sino cuando él tropieza con una serie de dificultades que se pueden solucionar a través de tareas cognoscitivas. Lo importante es que el maestro asuma una actitud que le permita conducir acertada y pedagógicamente las acciones de aprendizaje en forma consciente y creadora; dejando a un lado los formulismos tradicionales para que pase al plano del desarrollo de las capacidades, habilidades y adoptar una vinculación directa con la vida real de los estudiantes y la sociedad.” La Asimilación Consciente orienta tanto las acciones del maestro como del estudiante; con el propósito de que la enseñanza sea un proceso eficaz, de calidad y creativo, en el cual el profesor propicie espacios y experiencias que garanticen que ellos adquieran conocimientos sólidos”.<sup>13</sup>

**2.2.10 Desarrollo de la creatividad.** El avance de la ciencia y la tecnología implica al maestro prepararse y estar dispuesto a cambiar de estrategias continuamente, buscando siempre llegar a sus estudiantes en términos de comprensión y respetando en ellos un verdadero placer de aprender. Apoyándose en las teorías de los pedagogos Alexander Neill y Carlos Rogers,<sup>14</sup> se afirma que se debe adoptar una enseñanza lúdica ya que esto contribuye a adquirir los conocimientos de una forma diferente donde el aprendizaje sea expansivo, alegre, brindando a los estudiantes un ambiente agradable, de confianza, seguridad en sí mismos, conllevando a la autonomía y por ende a su integridad como persona. La creatividad es la aptitud que cuando se desarrolla se hace presente en todas las actividades de los estudiantes, en los oficios más cotidianos y útiles, en su vida personal y en su relación social. El desarrollo de la creatividad implica el respeto por la elaboración de pautas personales y supone una organización irrepetible de los elementos del producto creado.

Así lo corrobora Michael Fuster:<sup>15</sup> “la creatividad es el factor fundamental de crecimiento y desarrollo de la persona humana”; el hombre como sujeto dialéctico tiene que transformarse y transformar constantemente la realidad y esto supone, en términos creativos, reinventar permanentemente el mundo, la vida, la ciencia, la

---

<sup>13</sup> Op. Cit. p.P93

<sup>14</sup> NEILL, Alexander y ROGERS, Carlos. Instituto de formación avanzada. Módulo de la Universidad Mariana. San Juan de Pasto. 1999. P.30

<sup>15</sup> FUSTER, Michael. Pedagogía de la creatividad. Buenos Aires. Kapeluz. 1979. p.21

economía, las estructuras, incluso el hombre mismo tiene que reinventarse día tras día ante los desafíos de su mente, de su pensamiento, de su imaginación, de sus sueños y del entorno que lo determina.

El desarrollo de la creatividad se constituye en una meta prioritaria de la educación en todos los niveles. Para lograrla se requiere que el maestro conozca y comprenda los mecanismos y procesos involucrados en ella; se familiarice con los métodos y estrategias diseñados para estimular el desarrollo y genere a su vez formas propias de trabajar esta importante dimensión en las aulas.

Kaplun afirma<sup>16</sup>, “en una educación que aspira a ser formativa y no meramente informativa, suscitadora de criticidad y creatividad, el modelo de comunicación tendrá que caracterizarse por ser participativo, dialógico y multidireccional, encausando los conocimientos de las diferentes áreas en el campo educativo, conjuntamente con sus progenitores”. La creatividad de los padres consiste en forjar para sus hijos el presupuesto para su propia autoevaluación; para esto hay que descubrir sus necesidades, sus talentos e intereses y fomentarlos lo mejor que se pueda; algunas veces se confunde entre inteligencia y capacidad creadora, el problema se complica porque generalmente se considera que la capacidad creadora; es atributo que tiene valor positivo como también la inteligencia se valora altamente; resulta que muy a menudo se colocan juntas ambas propiedades. Sin embargo, en términos generales, la capacidad creadora tiene poca relación en el campo intelectual. “La única manera como se puede tener buen éxito en la provocación de tal deseo es hacer de la expresión artística una parte importante del desarrollo infantil. Ya se ha dicho que para la expresión artística es básico que la misma sea consecuencia y de una experiencia definida”<sup>17</sup>.

En definitiva, la tarea del área de Lengua Castellana e Inglés consiste en sentar las bases para formar un estudiante que manifieste por escrito, argumentativa, creativa y coherentemente lo que piensa, lo que cree, lo que se siente, lo que aporta en el análisis de una sociedad en crisis.

## **2.3 MARCO TEORICO**

### **2.3.1 Aprendizaje de los idiomas**

**2.3.1.1 Adquisición de la lengua materna.** Uno de los aspectos más fascinante del desarrollo humano es la habilidad para aprender la lengua. El aprendizaje de una lengua es una proeza asombrosa, lo cual, ha llamado la atención de lingüistas y sicólogos por generaciones. Cómo los niños logran esto? Qué es lo que hace

---

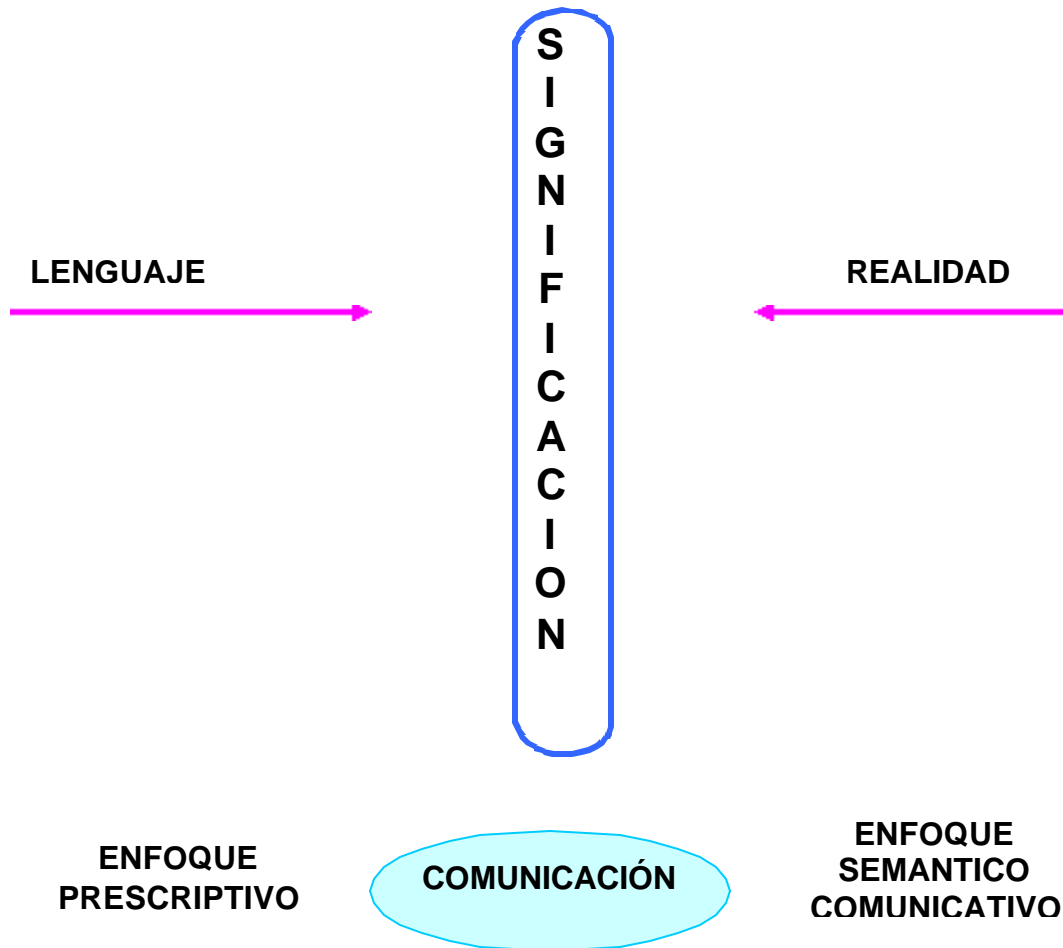
<sup>16</sup> KAPLUN. Una pedagogía comunicante. Revista aporte 41. Bogotá. Dimensión Educativa.1994. p.76

<sup>17</sup> Obid. P 92

posible que un niño no solo aprenda palabras sino que las una en oraciones con sentido? Qué es lo que permite que el niño desarrolle una gramática compleja?

Para el presente estudio consideraremos tres teorías: del aprendizaje cognitivo, del aprendizaje interactivo y la teoría del aprendizaje humanístico.

## **ENFOQUE CONSTRUCTIVO –SIGNIFICATIVO LINEAMIENTOS CURRICULARES**



**2.3.1.2 Teoría del aprendizaje cognitivo.** Esta teoría percibe al comportamiento humano como esencialmente abstracto en su naturaleza, que puede ser predecible, controlado y estudiado<sup>18</sup>. Uno de los principales representantes de ésta teoría es Piaget, quién identificó cuatro etapas del desarrollo cognitivo y afectivo en la infancia y en la adolescencia.

- ✓ Etapa de la inteligencia sensoriomotriz (desde el nacimiento hasta los dos años) El niño no piensa aunque alcanza a percibir cierto desarrollo cognitivo.
- ✓ Etapa del pensamiento preoperacional (desde los dos años hasta los siete años), se caracteriza por el desarrollo del lenguaje y otras formas de representación y desarrollo conceptual. Los niños tienden a ser egocéntricos, usualmente se concentran en un solo rasgo al tiempo.
- ✓ Etapa de las operaciones concretas (desde los siete años hasta los once años) Durante estos años el niño desarrolla la destreza de aplicar el pensamiento lógico a problemas concretos, es así como la experiencia ayuda a entender nuevos conceptos, ellos deducen.
- ✓ Etapa de las operaciones formales (desde los once hasta los quince años o más). En esta etapa el desarrollo cognitivo del niño alcanza su más alto nivel de desarrollo, el niño posee la capacidad de aplicar el razonamiento lógico a todos los problemas abstractos que no provienen de la experiencia directa.

Los mismos autores, también anuncian otros principios de la teoría Piagetiana:

- Se percibe la inteligencia humana como la adaptación del hombre a su ambiente.
- El lenguaje no crea el pensamiento inteligente, pero si contribuye a la transición entre el pensamiento de las operaciones concretas y formales.
- En cuanto al papel de la interacción y la comunicación, se conoce la importancia de intercambio de ideas para el desarrollo del pensamiento como también para la conciencia sobre la existencia de otros puntos de vista. Sin embargo la interacción no cumple un papel determinante en el desarrollo cognitivo<sup>19</sup>.

Ausubel también es otro de los precursores de la teoría cognitiva con su teoría del aprendizaje significativo, quien sostiene que “el aprendizaje sucede en el organismo humano a través de un proceso significativo consistente en relacionar los nuevos eventos y asuntos con conceptos o proposiciones cognitivos ya existentes”.

El aprendizaje puede tener resultado si hay una disposición en relacionar un nuevo conocimiento con lo que ya sabe, y esta tarea debe ser significativa, de interés para el niño, esto se alcanza relacionándola con su estructura mental.

---

<sup>18</sup> GUZMÁN, N. INSUASTY E. Propuesta curricular integral para el aprendizaje del inglés en básica primaria. Neiva. Universidad Sur Colombiana. 2002. p.123

<sup>19</sup> Idid, p.125

**2.3.1.3 Teoría del aprendizaje interactivo.** Lev Vigostsky es uno de los defensores de esta teoría, donde “se percibe el lenguaje como el eje del desarrollo personal e intelectual. Inicialmente el habla cumple una función comunicativa y más tarde ayuda en la transformación del aprendizaje, el pensamiento y el entendimiento. Conjuntamente con el lenguaje y la instrucción, la interacción promueve el desarrollo del pensamiento y las aptitudes”<sup>20</sup>. El desarrollo del individuo es consecuencia de varios factores como el habla, que es implemento importante en el acto comunicativo y de aquí se desencadenan otros factores que hacen de una persona un ser capaz de comunicarse y entenderse con los demás dentro de una sociedad.

**2.3.1.4 Teoría del aprendizaje humanístico.** Dentro de ésta teoría encontramos a Carl Rogers, quién hace más énfasis en el enfoque afectivo que en el cognitivo. Guzmán e Insusty (2002) mencionan los postulados de Rogers que tienen implicaciones para la educación y se centra más hacia el aprendizaje que hacia la enseñanza. Y reconoce que es más importante aprender a aprender que esperar que alguien decida qué enseñar a los niños.

El aprendiz necesita facilidades para aprender, iniciando con una buena relación interpersonal con su docente. Guzmán e Insuasty dan unas pautas sobre las relaciones del estudiante y docente:

- ❖ El profesor debe dar confianza a sus estudiantes, debe tener aceptación en el grupo y debe comunicarse de una manera amplia y con empatía mutua: alumno-profesor.
- ❖ El profesor con estas características se entenderá consigo mismo y será eficiente.
- ❖ Quien haya logrado un paso óptimo y un contexto para su aprendizaje, indudablemente tendrá éxito en su propósito de educación.

El buen trato que se den en el salón de clase, tanto profesores como alumnos motivan el aprendizaje, brindando seguridad y confianza, ya que, el estudiante puede expresarse con confianza y seguridad.

**2.3.2 Aprendizaje de la Segunda Lengua.** Dentro del proceso de enseñanza aprendizaje de la segunda lengua miramos que la lingüística y la psicología van de la mano y deben ser consistentes e independientes, la unión de éstas dos ramas proporcionan grandes conocimientos que serán de gran utilidad para el docente y la combinación de éstas nos proporcionan una teoría del aprendizaje de una lengua que es el objetivo de estudio de la Psicolingüística. En la investigación de Bastidas encontramos a Belyayev (1964) quien nos dice:

“Para dirigir una labor educativa con éxito y seguridad el profesor debe tener en cuenta: 1) Las leyes psicológicas generales, 2) Las peculiaridades psicológicas de

---

<sup>20</sup> Ibid. P.127

los diferentes grupos de edades, 3) las peculiaridades de un grupo específico de alumnos y 5) Las peculiaridades psicológicas de cada individuo, con el fin de que pueda comprender y llegar eficazmente a sus alumnos.”<sup>21</sup>

Estos conocimientos los brinda la Psicología que da al profesor el “conocimiento de las propiedades, peculiaridades y leyes de la mente humana (Belyayev, 1964), es decir que el profesor conozca las características psicológicas de los alumnos con quienes va a trabajar. Antes era considerado el profesor como fuente principal para el proceso de enseñanza aprendizaje, pero hoy nos damos cuenta que el centro de la educación es el Estudiante.

Existen diversos modelos teóricos que se han construido alrededor del proceso de adquisición de la segunda lengua. Entre ellos se destacan el Modelo de la Aculturación, la Teoría del Discurso, La Hipótesis de los Universales Lingüísticos, la Teoría de la Acomodación, la Teoría Neurofuncional, el Modelo de la Competencia Variables, el Modelo del Monitor y el Modelo de Cummis. Todos éstos modelos han permitido identificar una diversidad de factores que determinan el proceso de Enseñanza Aprendizaje de la Lengua.

El proceso de “enseñanza “ debe ser un facilitador del proceso “aprendizaje”. Se sabe que el aprendizaje de una segunda lengua es un proceso complejo, que involucra un extenso número de variable. Por consiguiente, si el docente desea tener éxito en su misión, debe ser consciente de aquella diversidad de factores que pueden afectar positiva o afectivamente el propósito de aprender una segunda lengua.

**2.3.2.1 Factores Generales de la adquisición de la Segunda Lengua.** Las creencias y estados afectivos tiene influencia directa en la adquisición de L2, pero además pueden ser influenciadas por factores generales como la edad, aptitud, estilos de aprendizaje, motivación y personalidad.

**Edad:** Según estudios realizados se ha demostrado que la edad no afecta en el proceso de aprendizaje; la diferencia no radica em el proceso mental, si no, en el “input” a que los estudiantes estén expuestos, tanto adultos como niños parecen comportarse de la misma forma, la diferencia radica en que los adultos cuentan con diferentes mecanismos de aprendizaje, el oído del adulto no está condicionado para identificar los sonidos de L2

**Estados Afectivos:** Tienen influencia en la habilidad para concentrarse y aprender. Hay estudiantes que se sienten temeroso al comenzar el estudio de una segunda lengua, mientras que otros se sienten confiados.

---

<sup>21</sup> Bastidas A. Jesús Alirio. Teoría y práctica de la enseñanza del Inglés. Tunja. La estación. 2002. P.12

**Estilos de Aprendizaje:** Son las características cognitivas, afectivas y de comportamiento que indica como los estudiantes perciben e interactúan con el medio; dentro de los estilos de aprendizaje se destacan:

**Estilo de aprendizaje concreto:** Significado directo del proceso de información, el estudiante está orientado, incluye su imaginación y espontaneidad, les gusta el aprendizaje intuitivo.

**Estilo de aprendizaje analítico:** se centra en problemas específicos, el alumno se ve obligado a razonar.

**Estilo de aprendizaje comunicativo:** El aprendiz hace práctica de lo aprendido.

**Estilo de aprendizaje orientado:** necesita de la explicación del profesor. Prefiere una progresión secuencial.

**2.3.3 Similitudes y diferencias en la adquisición de la primera y la segunda lengua.** Como ya tenemos nociones de la adquisición de la L1 y L2 podemos deducir las siguientes diferencias:

- La L1 se da a través de un proceso informal, mientras que la L2 se da por medio de un proceso formal, o sea, después de varios años de estudio.
- El aprendizaje de la L1 es necesario para el crecimiento social del niño, el aprendizaje de la L2 se da dentro del contexto social, para uso en asuntos oficiales.
- El aprendizaje L1 se va adquiriendo a través de diferentes manifestaciones lingüísticas de los hablantes, es inconsciente, el aprendizaje de la L2 es voluntario.
- El aprendizaje de la L1 no requiere mayor esfuerzo para aprender, en el aprendizaje de la L2 se necesita esfuerzo, interés, motivación, necesidad.
- El aprendizaje de la L1 se centra en el verdadero uso de la lengua, El aprendizaje de la L2 se enfatiza en la precisión del lenguaje.
- El aprendizaje de la L1 es innata, la L2 es adquirida mediante un proceso largo.

Douglas Brown (1987) citado en Guzmán - Insuasty (2002) menciona cinco consideraciones importantes para entender la diferencia entre adquisición de la primera y segunda lengua:

**2.3.3.1 Consideraciones neurológicas.** Guzmán menciona al cerebro como una de las áreas más interesante en el estudio de la adquisición de una segunda lengua y se debe tener en cuenta la lateralización del cerebro; dado que varias investigaciones neurológicas han sustentado la hipótesis de la lateralización del cerebro: en medida que el cerebro humano madura, ciertas funciones se van asignando o lateralizando ya a la izquierda o a la derecha del cerebro, y donde

podemos ver que las funciones del lenguaje parecen estar controladas por el hemisferio izquierdo.

Guzmán también menciona últimos hallazgos neurológicos donde indica que las funciones del lenguaje parecen estar a ambos lados del cerebro y funcionan simultáneamente, dependiendo de la intención y del impacto que se quieren producir en el oyente.

**2.3.3.2 Consideraciones psicomotoras.** Esta tiene que ver con la plasticidad neuromuscular del niño, la capacidad para producir acento, entonación, etc. mediante el uso de ciertos músculos como la garganta, la laringe, la boca, los labios, la lengua y otros músculos que deben ser controlados para lograr una fluidez comunicativa.

Los niños que adquieren la segunda lengua después de los 5 años pueden tener una ventaja física en cuanto al control fonético, puesto que, los músculos se desarrollan gradualmente y controlan algunos sonidos complejos en ciertas lenguas.

**2.3.3.3 Consideraciones Cognitivas.** Esta relacionado con lo cognitivo del comportamiento humano. Mucho autores parten de la teoría de Piaget, quien muestra el desarrollo intelectual del niño a través de varios estadios, para efectos de ésta investigación se tiene en cuenta el estadio de la operación formal, Guzmán e Insuasty (2002) hacen una conclusión referente a ello, y dicen: “el niño adquiere la segunda lengua sin el aporte o utilización del pensamiento operativo formal. El es inconsciente de los valores y comportamientos sociales y es muy factible que si al niño se le hace conciencia de que está en un proceso de aprendizaje de una segunda lengua, su adquisición se le dificulte”.

**2.3.3.4 Consideraciones Afectivas.** Los estados afectivos como la empatía, ansiedad, etc. son factores que afectan la adquisición de una segunda lengua. Guzmán- Insuasty mencionan la hipótesis de “filtro afectivo” presentado por Krashen en su enfoque natural, donde hace alusión al ambiente del aula de clase que debe ser agradable, datado de actividades significativas para el niño dentro de una buena relación entre sus compañeros y profesor, debe ser una espacio de agrado, que le brinde seguridad y confianza.

**2.3.3.5 Consideraciones Lingüísticas.** Parece ser que los niños adquieren dos lenguas, mediante el uso de estrategias similares, pero al mismo tiempo diferencian los contextos para cada una, son flexibles a las leyes que adquirió en el aprendizaje de las lenguas, al contrario, el adulto muestra ciertas indiferencias, debido al apoyo en los fundamentos de la primera lengua.

**2.3.4 Enseñanza del Inglés en la educación básica primaria.** Dentro del papel de enseñanza del Inglés en primaria el profesor juega un papel importante, ya que,

éste brinda gran cantidad de recursos para que el aprendizaje sea una actividad amena e interesante dentro del aula de clase, proyectándose primordialmente en lograr una competencia comunicativa antes que gramatical, sobre todo en los primeros años de educación.

Para la enseñanza del Inglés se ha tenido en cuenta unas opciones metodológicas que facilitan el proceso de enseñanza-aprendizaje entre las que están:

**2.3.4.1. El enfoque de Respuesta Física Total.** Guzmán e Insuasty (2002), mencionan al Señor James Asher como el creador de éste proceso, quién publicó su libro en 1982 después de una larga investigación experimental y metodológica y logra concluir:

- Primero encontramos la comprensión y posteriormente la producción.
- La comprensión se evidencia por medio de movimientos corporales.
- Primero de debe desarrollar la habilidad de comprensión y luego de conversación.
- La enseñanza debe minimizar la ansiedad del aprendiz
- Las habilidades que se adquieren a través de la escucha desarrollan otras habilidades.

Este método considera que el aprendizaje de la L2 se debe realizar en la misma forma que se aprende la L1, porque el niño primero desarrolla su capacidad de comprensión auditiva por medio del contacto directo con hablantes nativos en este caso los padres, que a través de órdenes dadas, los niños responden físicamente, atendiendo dicha orden; una vez adquirida la habilidad de comprensión la habilidad de habla empieza a desarrollarse naturalmente.

Por consiguiente Asher considera que la enseñanza de la L2 debe realizarse en la misma forma que la enseñanza de la L1, por medio de órdenes que brindan diversión y motivación en la adquisición de esta lengua.

**2.3.4.2 Enfoque Comunicativo.** Este enfoque se basa en el desarrollo de la competencia comunicativa más no en el desarrollo de las estructuras gramaticales, para tal efecto se hacen acreedores los trabajos en grupo, donde los alumnos interactúan en forma natural, dando sus opiniones y aportando al tema sugerido, así “el ECO promueve actividades , operaciones o tareas que los estudiantes deben realizar satisfactoriamente” (Bastidas 1993)

La competencia comunicativa desarrolla cuatro subcompetencias que son: gramatical, sociolingüística, estratégica y discursiva, todas debidamente integradas para brindar al aprendiz un uso apropiado de la lengua.

Bastidas (1993) menciona algunas actividades que promueve el aprendizaje y son:

Actividades que originan una comunicación auténtica.

- Actividades que fomenten el uso de la L2 para realizar tareas que tienen sentido.
- La representación de textos, discursos y materiales que sean comprensibles para el alumno.

**2.3.4.3 El Enfoque Natural.** El enfoque natural no se enfatiza en la correcta pronunciación, se espera que el aprendiz adquiera una excelente pronunciación después de un prolongado tiempo, donde se encuentre en contacto con la lengua hablada, usando la lengua en interacción.

Al comienzo de la adquisición de la segunda lengua algunos alumnos no desean hablar, se sienten renuentes, pero esta etapa pasa cuando el niño adquiere gran cantidad de conocimientos del nuevo medio. Según Krashen and Terrel (1983), mencionados en Guzman e Insuasty (2002) dice: “el periodo silencioso es semejante a la etapa temprana en la adquisición de la primera lengua durante la cual el niño gana una considerable cantidad de conocimiento acerca del mundo y acerca de la lengua que se habla alrededor de él”

**2.3.4.4 Método de Series.** Bastidas (1993) dice: “Este método proviene de la colección de frases organizadas y realizadas en una serie de eventos que forman un proceso para hacer algo en el transcurso de un tiempo determinado”<sup>22</sup>. Mediante el MS se persigue que los estudiantes organicen series en forma natural, facilitando que el aprendiz recuerde fácilmente y produzca frases en L2.

Según bastidas la imitación juega un papel importante en el aprendizaje de la L2, dado que los estudiantes imitan las acciones y frases, tratando en lo posible de no cometer errores.

**2.3. 4.5 Método de Gramática y traducción.** Como su nombre lo indica el MGT se refiere a la gramática como parte fundamental para hablar y escribir bien.

Bastidas (1993) nombra a Chastain (1976) quién menciona el objetivo primordial del método: "To prepare the students to be able to explore the depth and breath of L2's literature". Con el MGT se persigue que los estudiantes puedan escribir adecuadamente en la lengua extranjera, mediante la práctica de la traducción conociendo mas la gramática, las reglas y las leyes.

**2.3.4.6 Método Directo.** Este método MD se diseñó para que desempeñara un papel activo en la enseñanza de una L2, refiriéndose a un trabajo individual del estudiante, logrando entusiasmo y esfuerzo en el aprendizaje de L2.

---

<sup>22</sup> Ibid. P.19

Según Rivers (1968), nombrado en Bastidas (1993) indica que el objetivo principal es desarrollar en el aprendiz habilidades como la de pensar en una L2, para poder producir una conversación fluida, comprender lecturas y elaborar escritos.

En el MD la práctica de actividades básicas logran desarrollar competencias como la lectura y la escritura, mediante ejercicios activos de pronunciación a través de la conversación. " El uso exclusivo de la L2 obliga al alumno a ´pensar´ en la L2 directamente" Bastidas (1993).

Para efectos de nuestro trabajo nos compete hablar más acerca del Método Audio-visual, ya que, nos aclara más conceptos relacionados a nuestro tema.

**2.3.4.7 Método Audio-visual.** En la literatura de Bastidas (1993) menciona a Peter Guberina, Paul Rivene y George Gougenheim como sus originadores, el nombre del Método de Ayudas Audio-visual (MAV) hace referencia al tipo de materiales que usa el profesor para la enseñanza de la L2 como : cintas, cassettes, filminas, etc.

Este método se lo utiliza para la enseñanza de una lengua activa, o sea que es constantemente hablada, por lo tanto se enfatiza en la producción oral como es el diálogo o la comunicación verbal.

Según Bastidas lo relacionado con la pronunciación como los sonidos, el ritmo y la entonación deben presentarse en un contexto situacional y no en forma individual o aislada.

Bastidas indica como objetivo principal del método la enseñanza de la L2 como medio de comunicación, que para lograr éste objetivo no se debe tener solo en cuenta el componente lingüístico, sino también aquel lenguaje de los gestos, la mímica, las actitudes que hagan que los estudiantes entiendan el mensaje, sin necesidad del L1.

La asociación de la imagen y la voz grabada, elimina la necesidad de usar L1, porque el significado que se presenta en la imagen se conecta directamente con la declaración en la L2; esto busca entrenar al estudiante a pensar directamente en la L2.

Dentro de éste método Bastidas nos introduce a la enseñanza de los componentes de la lengua que son: los sonidos, vocabulario y gramática.

**Sonidos.** Este método no concibe la enseñanza de los sonidos, la entonación y el ritmo de la l2 en forma aislada o separada, sino en forma global, en el contexto de la palabra, la frase y oración.

Recomienda hacer bastante énfasis en la imitación de la entonación de las oraciones de cada diálogo en la forma más correcta posible.

**Vocabulario** En cada lección solo se debe incluir el vocabulario necesario, para aprender determinado tema, y que se lo pueda utilizar en la práctica de la vida diaria.

Bastidas indica que los promotores del método no están de acuerdo con la

enseñanza de grandes cantidades de palabras, que a la vez no son utilizadas en conversaciones prácticas y pasan a la lista del olvido.

**Gramática.** Las estructuras gramaticales deben estar organizadas jerárquicamente de las más sencillas a las más complejas, facilitando la comprensión de las reglas. El profesor debe esforzarse al máximo por hacer comprender de una manera global las estructuras presentadas.

Ahora conociendo más sobre éste método nos disponemos a trabajar sobre todo lo relacionado a las ayudas audio-visuales.

**2.3.5 Ayudas audiovisuales.** Las ayudas audio-visuales desempeñan un papel muy indispensable en el proceso de Enseñanza Aprendizaje, ya que, los medios audiovisuales son canales en los cuales podemos enviar un contenido como lo indican Betty Jane Wagner y Arthur Stunard (1989:7) al afirmar: “Los medios audiovisuales son instrumentos tanto para la percepción del mensaje como para su transmisión, puesto que, todo aprendizaje depende de éste instrumento de mensajes”.<sup>23</sup>

**2.3.5.1 Importancia.** Durante el desarrollo de las clases se nota la importancia que adquieren las ayudas audiovisuales y el incremento en las necesidades de su uso, porque proporcionan al niño una serie de estímulos que facilitan el aprendizaje, ya que el aprendizaje es de condición fundamentalmente perceptiva y por ello, cuantas más sensaciones reciba el sujeto, más ricas y exactas serán las percepciones, ( Elizabeth Borda y Elizabeth Paez, 1999)

Todas las ayudas o recursos tienen un valor por el cual se las utiliza, Olga María Díaz nos da a conocer unos valores:

- Proporcionar un método múltiple de enseñanza. No todos los jóvenes aprenden mejor utilizando los medios usuales de instrucción. La gran variedad de medios audiovisuales ofrece otros ánimos para la comunicación.
- Ampliar la experiencia. Los medios audiovisuales proporcionan experiencias suplementarias que amplían y enriquecen las experiencias anteriores de los

---

<sup>23</sup> WAGNER Betty, y STUNARD Arthur. Cómo hacer fácilmente material didáctico. CEAC Ediciones. Barcelona. 1989. p.96

alumnos. El material, que a menudo es abstracto y carece de vida, tal como se lo encuentra en el libro de texto y en el libro de ejercicios, toma vida a través de auxiliares tales como un vídeo, una película, la televisión, el CD

- Atraer el interés por medios audiovisuales, en parte porque difieren de los procedimientos habituales en el aula, y en parte por su misma naturaleza, posee el poder de atraer y mantener la atención de los alumnos. Probablemente estimularán el deseo de saber más.
- Aumentar el aprendizaje. Los procedimientos audiovisuales están más cerca de las experiencias reales que el típico verbalismo abstracto que se encuentra en muchos de los métodos didácticos.
- Mejorar el clima de aprendizaje. El uso de los medios audiovisuales diferentes, proporcionará variedad y frescura a la enseñanza. Todo el medio mejorará, ya que los alumnos disfrutarán de su aprendizaje.

De acuerdo con Pinny Ur (1984) los materiales en el salón de clase deben estar representados por diferentes tipos de ayudas audiovisuales. Estos materiales ayudan al aprendizaje de la lengua extranjera, y tienen una importante función de atraer la atención de los alumnos. La atención se enfoca en el significado y permite que el lenguaje utilizado en clase sea más real y vivido, haciendo la clase más interesante y así los alumnos aprenden con mayor facilidad, como lo indican Elizabeth Borda y Elizabeth (1999) Paez al decir :” Las palabras del maestro solo proporcionan estímulos auditivos, el material didáctico ofrece al alumno un verdadero cúmulo de sensaciones visuales, auditivas y táctiles que facilitan el aprendizaje”.

De acuerdo a Doff Adrian (1991), El discurso es fácilmente improvisado utilizando material audiovisual como base. Los estudiantes pueden mirar el material simultáneamente mientras siguen una descripción hablada.

Mary Finocchiaro y Michael Bonomo (1989) afirman que las ayudas audiovisuales están comprendidas dentro del material didáctico que es utilizado por el profesor, y que este ocupa un lugar importante en el proceso de aprendizaje y sirve para complementar la explicación del profesor en el salón de clase, estas son necesarias e indispensables en este proceso, pero nunca convertirán a un mal profesor en un buen profesor. Estas permiten la presentación, comunicación, asimilación y aplicación del conocimiento y ayudan al profesor en la sistematización y dosificación del trabajo.

Estos son elementos básicos para el cumplimiento de las actividades, para el desarrollo de habilidades y de la capacidad de comprensión e imaginación del niño evitando la memorización y mecanización en el proceso de aprendizaje.

En el proceso del desarrollo del lenguaje (hablar, escuchar, leer, escribir) las ayudas audiovisuales adquieren la máxima importancia porque la mejor forma de

lograr el pleno desarrollo del lenguaje del niño consiste en que interactúe con pequeños grupos y compartan sus intereses con la clase, (Betty Wagner y E. Arthur Stunard, 1980). De aquí que el maestro debe proporcionar gran cantidad de material audiovisual para que la interacción entre ellos sea más eficaz.

De acuerdo a Betty Jane Wagner y Arthur Stunard (1989) "El uso de los medios audiovisuales en la clase permite que la información y los conceptos incluidos en el plan de estudios cobren vida y despierten el interés de los alumnos y, además, constituye un poderoso estímulo para que el alumno perfeccione, examine y comunique lo que ha creado".

El uso de los medios audiovisuales a la vez que facilitan la labor del maestro, hace que el aprendizaje de una segunda lengua sea más efectivo al interiorizar los conceptos aprendidos, como lo indica Oppedisano, R. (1975) al mencionar que los medios audiovisuales:

- ❖ Contribuyen dinámicamente a la eficaz tarea del docente
- ❖ Contribuyen a la fijación de la imagen visual.
- ❖ Favorecen la observación y la experimentación.
- ❖ Facilitan el desarrollo intuitivo de los temas de estudio.
- ❖ Contribuyen a la formación de conceptos exactos, especialmente cuando son difíciles de observar directamente.
- ❖ Mejoran la fijación y la integración del aprendizaje.
- ❖ Proporcionan elementos para que el ensañamiento sea más objetivo, concreto y a su vez más cerca a la realidad.
- ❖ Dan la posibilidad para efectuar un análisis mejor; una correcta interpretación del tema presentado y favorecen el desarrollo del espíritu creativo y crítico.
- ❖ Provocar experiencias compartidas
- ❖ Acrecentar la actividad de comunicación, en la interacción.

Uno de los motivos más importantes que exige el uso de las ayudas audiovisuales es el aprendizaje y la retención como lo señala Olga María Díaz al afirmar que:

1% aprende a través del gusto.

1,5% tiene un aprendizaje por medio del tacto.

3,5% logra un aprendizaje a través del olfato.

11% tiene un mejor aprendizaje por medio del oído.

83% aprende a través de la vista.

En cuanto a la retención, él

10% aprende leyendo.

20% lo hace escuchando.

30% lo hace viendo.

50% aprende oyendo y leyendo.

70% aprende oyendo y luego discutiendo.

90% aprende oyendo y luego realizando.

Con relación a la durabilidad de la retención Olga María Díaz presenta el aprendizaje por medio de recursos audiovisuales de la siguiente manera:

Procedimiento de enseñanza	de Retención después de 3 horas	Retención después de 3 días
Oral	70%	10%
Visual	72%	20%
Audiovisual	82%	65%

Con estos datos nos podemos dar cuenta que con los procedimientos de enseñanza audiovisuales se logra el más alto porcentaje de retención tanto a corto como a largo plazo; y el aprendizaje no se logra solo con la exposición del profesor sino que debe ir acompañada de actividades que involucren el trabajo sistemático de los medios audiovisuales.

#### **2.3.5.2. Funciones del maestro en el empleo de las Ayudas Audiovisuales.**

Las ayudas audiovisuales por si solas no actúan, porque son inertes, los que hacen que las ayudas audiovisuales funcionen son los niños y principalmente el profesor, por lo que, el docente mira en ellos una herramienta que facilitará su tarea en el proceso de enseñanza-aprendizaje, hoy en día las ayudas audiovisuales son indispensables, tarea es del maestro conocerlas, elaborarlas y saberlas emplear.

Según Elizabeth Borda y Elizabeth Paez (1999:25) “La función del docente debe ser su intervención como orientador hacia el empleo y la manipulación del material; previamente estudia la adaptación de los recursos a las características mentales y culturales de los escolares”<sup>24</sup>. El maestro debe tratar de promover en los alumnos una actitud positiva para el desarrollo de la clase y resolver interrogantes y los diferentes roles que se lleven a cabo.

Olga María Díaz señala que los recursos audiovisuales se los agrupa en dos grandes grupos:

1. Los materiales adecuados para la lectura como revistas, folletos, libros, etc.
2. Los materiales que no requieren lectura como: Los cuadros, fotografías, películas, diapositivas, etc.

Además señala unos principios que deben aplicarse para la selección y empleo de estas ayudas o recursos y son:

---

<sup>24</sup> BORDA Elizabeth y PAEZ Elizabeth. Ayudas educativas. Bogotá 1989. p.57

- ✓ Las metas del aprendizaje deben estar en la mente del profesor, el recurso o material elegido, debe ayudar a los alumnos a que se acerquen en la forma más afectiva posible hacia las metas deseadas.
- ✓ El número de percepciones sensoriales que se logran por medio del empleo de un recurso tendrá mayores probabilidades de que sea efectivo.
- ✓ En la selección y empleo de materiales docentes deben tenerse en cuenta el nivel de desarrollo y las diferencias intelectuales.
- ✓ La calidad del material o de los recursos, debe ser una característica importante que hay que considerar para su elección.
- ✓ El recurso requiere un empleo planificado, ningún material en sí puede enseñar, los materiales no pueden ser mejores que los profesores que los utilizan.

**2.3.5.3 Tipos de ayudas audiovisuales.** Elizabeth Borda y Elizabeth Paez (1999). Mencionan la importancia de la enseñanza por imágenes y sonidos que fue destacada por el profesor Edgar Dale en su escala o “Cono de Experiencias”, aparecen en un extremo, en el que se sitúan los valores de menor eficacia los símbolos verbales. La base por el contrario, recoge la experiencia directa con propósito definido de gran amplitud en cuanto a las motivaciones y posibilidades,



Los materiales audiovisuales para Dale como lo menciona Elizabeth Borda y Elizabeth paez (1999) ocupan un valor intermedio entre los anteriores , pero se puede introducir ciertas combinaciones que aumentarían la eficacia de las ayudas audiovisuales, porque entre más fuerte sea el efecto mayor será la retención y por consiguiente la producción; todo buscando una experiencia directa como en éste caso el diálogo con hablantes nativos.

El lenguaje Inglés, siempre está en constante cambio, la televisión, los videos, las revistas y otros lo demuestran, siendo éstos uno de las principales Audiovisuales que el profesor utiliza en el desarrollo de las clases.

Entre otras ayudas audiovisuales tenemos:

**Textos.** Juega un papel importante en el salón de clase como recurso para el alumno y el profesor, dado el caso que al profesor ayuda a aclarar un tema dado, al estudiante a reforzar el aprendizaje.

**Guías.** Prácticas para trabajar diferentes temas, sin tener que llevar una continuidad de los libros.

**Sellos.** Desarrollan la creatividad de los estudiantes, al interpretarlos cada uno a su forma, generando nuevas frases y oraciones, poniendo en práctica la L2 en forma voluntaria.

**Tablero.** El más común entre los profesores, ya que, es uno de los elementos permanentes en la clase, hoy en día la calidad del tablero ha mejorado, se cambio de los tableros de tiza a los tableros de acrílico. Antes de iniciar la clase, el tablero debe estar perfectamente limpio, se debe iniciar a escribir en la parte superior izquierda y se debe mantener el orden. También se encuentra el tablero con caballete, que tiene ciertas ventajas, puede ser movido alrededor del salón de clase, es posible girarlo para mostrar el material preparado, ( Sonia Pabón, 2000).

**Franelógrafo.** Es una ayuda didáctica efectiva y económica que consta de una tabla o cartón duro forrado con franela, fieltro, lanilla, dulce obrigo u otro material de textura similar sobre la cual se adhiere siluetas, letras o demás material que necesite el maestro para el desarrollo de la clase, también se la utiliza para la exposición de los trabajos elaborados por los niños.

**Cartelera.** Es una ayuda que facilita la exposición de un tema, en la cual encontramos varios bosquejos (dibujos) de diferentes tamaños, formas, que son de agrado para los niños, llamando la atención y agiliza la participación de los niños.

**Láminas.** Al igual que las carteleras, facilitan la exposición de un tema, pero éstas son más atractivas para los niños, ya que las láminas dan el mensaje mediante dibujos y son más fáciles para recordar.

**Video.** Es de gran ayuda para el profesor, ya que un programa o un tópico determinado puede ser visto tantas veces como el estudiante lo desee, hasta que sea comprendido, en las clases de inglés, ayudan a mejorar o adquirir un correcto vocabulario.

**Grabaciones.** De gran utilidad para los profesores porque permite presentar la lengua nativa auténtica con su entonación, ritmo y pronunciación perfecta, ayudando a adquirir una correcta pronunciación, y se la puede repetir cuantas veces sea necesario.

## 2.4 FUNDAMENTACION LEGAL

Los preceptos legales que tienen relación con el proyecto son tomados de los principios constitucionales, las normas consagradas en el Código del Menor y todo cuanto dispone la Ley General de Educación.

La Constitución Política de Colombia en sus diferentes artículos manifiesta:

**Artículo 67:** La educación es un derecho de la persona y un servicio social, con ello se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a las técnicas y a los demás bienes y valores de la cultura.

La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos a la paz y a la democracia, y en la práctica del trabajo cultural, tecnológico y para la protección del ambiente.

**Artículo 44.** Son derechos fundamentales de los niños, la vida, la integridad física, la salud y la seguridad social, la alimentación equilibrada, su nombre y nacionalidad, tener una familia y no ser separados de ella, el cuidado y el amor, la educación y la cultura, la recreación y la libre expresión de su opinión.

Respecto al Código del Menor se tiene en cuenta la siguiente normatividad:

**Artículo 13.** Todo menor tiene derecho al descanso, al esparcimiento, al juego, al deporte y a participar en la vida de la cultura y las artes. El estado facilitará todos los medios a su alcance, para el ejercicio de este derecho.

La Ley General de Educación en el artículo 15 esboza los objetivos que se deben tener en cuenta en la educación primaria, de los cuales se retoma el siguiente:

El conocimiento y ejercicio del propio cuerpo, mediante la práctica de la educación física y la recreación, para un desarrollo físico, armónico.

El decreto 1860 del 3 de agosto de 1994 de la Ley General de Educación, en su artículo 57 plantea. Además del tiempo prescrito por las actividades pedagógicas se deberá establecer en el P.E.I. uno dedicado a las actividades lúdicas, culturales, deportivas y sociales de contenido educativo. Orientado por pautas curriculares según el interés del estudiante. Este tiempo no podrá ser inferior a diez horas semanales.

### **3. METODOLOGIA**

En el presente capítulo expondremos la metodología que vamos a desarrollar en nuestra investigación, características y procedimientos a seguir, también hablaremos de los participantes a observar, los sitios elegidos para la investigación, dando a conocer el ámbito social en el cual tendrá desarrollo este trabajo. Se da a conocer el planteamiento del estudio piloto el cual nos permitirá hacer una prueba y corregir posibles errores y hacer el análisis de los datos correspondientes. También se menciona los aspectos éticos que tuvimos en cuenta, para que nuestra investigación sea positiva, que no cause perjuicios a los participantes. El análisis de datos nos indicará cómo se hará la interpretación de los datos y por consiguiente el análisis adecuado, según el modelo de Bastidas (2002).

#### **3.1 DISEÑO**

Esta investigación fue básicamente cuantitativa, puesto que, se trabajó con un número limitado de variables, las cuales, fueron específicamente identificadas sobre el tema de investigación. Se debe tener en cuenta que la recolección de datos, el análisis e interpretación sea consistente. La fortaleza de éste tipo de investigación reside en la claridad y rigor de los procedimientos adoptados, se caracteriza por establecer la relación causa y efecto, reducir los datos a cantidades que se puedan contabilizar, valorar la objetividad mediante el descubrimiento de hechos y verdades.

Se escogió esta clase de investigación porque vamos a analizar en los colegios de la red educativa No7 de Pasto si utilizan las ayudas audio-visuales en la enseñanza de L2 y cuales son las más comunes., Para efectos de esta investigación recurrimos en primer lugar a las observaciones, para identificar aspectos relacionados a este tema y posteriormente se realiza encuestas a los estudiantes y en último lugar entrevistas a algunos profesores.

#### **3.2 PARTICIPANTES, LUGAR Y MUESTRA**

Son elementos indispensables de nuestra investigación los participantes y su descripción, porque estos son aspectos que influyen en la recolección de datos por consiguiente en el análisis e interpretación.

**3.2.1 Participantes.** Para esta investigación seleccionamos un grupo de 5 escuelas de la red educativa No. 7 de la ciudad de Pasto, las cuales han cumplido con el mínimo requisito “dar clases de inglés en el grado 5º”.

Para efectos de la investigación, ya seleccionadas las escuelas solicitamos el permiso, para tal efecto hablamos con el director y el profesor de la materia. Obtenido el permiso, realizamos las observaciones pertinentes, para la recolección de datos para disponerse a realizar el cuestionario para los estudiantes. Las observaciones nos sirven para verificar la credibilidad de ésta.

**3.2.2 Ubicación.** Las escuelas que seleccionamos para nuestro trabajo de investigación, están ubicadas en la zona urbana, en los barrios surorientales de la ciudad de Pasto son colegios que pertenecen a estratos bajos como 1 y 2.

**3.2.3 Muestra.** Para efectos de nuestra investigación escogimos escuelas públicas donde enseñan inglés, que cuentan con profesores capacitados en esta materia, por lo tanto, esto nos permitió hacer la observación que deseamos, obteniendo buenos resultados.

### **3.3 PROCEDIMIENTO**

El primer paso para esta investigación fue hablar con los directivos de los establecimientos educativos ya mencionados, dimos una explicación acerca del trabajo que realizamos y también les entregamos una carta anexando los documentos que nos identificaban como estudiantes de la Universidad de Nariño.

Después de conseguir los permisos hablamos con los profesores de la materia de inglés y con los grupos a quienes observamos, explicándoles el propósito y la forma de trabajo para esta investigación, luego nos entrevistamos con los profesores para acordar los días y fechas para las observaciones, para no llevar contratiempos desde el principio de nuestra investigación.

Las observaciones se hicieron respetando el horario asignado por los profesores, nos ubicamos en lugares donde no se perturben las clases y los niños no se sientan incómodos por nuestras observaciones, se observó los 45 minutos que dure la clase, primero tomamos apuntes de las situaciones dadas y sobre todo con lo relacionado a LAS AYUDAS AUDIOVISUALES, luego de 5 observaciones se aplicó la encuesta a los estudiantes, para determinar cuál es la ayuda audio-visual más usada por el profesor y su estado.

### 3.4 ESTUDIO PILOTO

Esta mini muestra se realizó en la escuela El Carmen, donde primero solicitamos permiso a la Directora y la profesora de 5º. Luego se realizó la encuesta a 10 niños y así se pudo identificar las dificultades que los estudiantes tuvieron al llenar estas encuestas; la más frecuente fue que los niños no diferenciaban las láminas de las carteleras, no comprendían a cabalidad la expresión Ayudas Audio-visuales.

### 3.5 ANALISIS DE DATOS

Dada que nuestra investigación es descriptiva, después de hacer la recolección de datos de acuerdo a **EL USO DE LAS AYUDAS AUDIO-VISUALES PARA LA ENSEÑANZA DE INGLES DE LA RED EDUCATIVA Nº 7 DE PASTO** mediante las observaciones, encuestas y entrevistas, se realizará los análisis de acuerdo al modelo de análisis presentado por BASTIDAS durante la investigación.

### 3.6 ETICA Y VALORES

Permisos: En primer lugar se habló con los directivos, en la cual solicitaremos los permisos pertinentes para la investigación, se le explicó el objeto de la investigación y luego se habló con los profesores del curso.

Participación Voluntaria: Se tuvo en cuenta la participación voluntaria de los estudiantes, la cual, fue libre sin coacciones de ninguna clase, respetando en todo momento su libre albedrío.

Protección de la identidad personal: Garantizamos que la investigación no causará efectos psicológicos ni físicos a los participantes, puesto que esta es una investigación meramente descriptiva.

Confidencialidad: Todos los datos que se obtengan serán tenidos en confidencialidad, tanto el nombre de la institución como las situaciones que se presenten en esta.

Reciprocidad: Como signo de agradecimiento a las instituciones, entregaremos una carta de agradecimiento por la colaboración prestada.

En el siguiente capítulo lo invitamos a conocer los resultados de nuestra investigación, el análisis y la comparación de acuerdo a la literatura anotada, las limitaciones que se presentaron y por último las implicaciones de éste estudio.

## 4. RESULTADOS Y DISCUSION

En este capítulo se presenta los resultados obtenidos en esta investigación, de acuerdo a los objetivos planteados inicialmente. Posteriormente, hacemos la discusión de los mismos teniendo en cuenta el marco teórico y la revisión de la literatura. Además, presentamos algunas limitaciones pedagógicas.

Para iniciar con este capítulo vemos la necesidad de recordar aspectos importantes como la población y la muestra.

**Población.** La investigación que se realizó se llevó a cabo en cinco Establecimientos educativos de la Red Educativa No.7 de Pasto, que cumplieron con el mínimo requisito: “dictar clases de inglés”, éstos planteles seleccionados cuentan con números aproximados de 25-40 estudiantes en cada curso, con alumnos de ambos sexos, en edades promedio de 9-12 años de edad; pertenecientes al nivel quinto, de estratos 1 y 2.

**Muestra.** Para esta investigación se escogió escuelas públicas y privadas de la red educativa No. 7 donde se enseña inglés, las cuales son: Concentración Escolar Mira Flores en las jornadas mañana y tarde, Concentración Escolar Lorenzo de Aldana en las jornadas mañana y tarde, Gimnasio Bolivariano, Centro Educativo Jugar y Aprender y Liceo la presentación en la jornada de la mañana.

### 4.1 ESCALA

El diseño de esta escala fue hecho teniendo en cuenta las posibles respuestas en el instrumento (Totalmente de Acuerdo, De acuerdo, Inseguro, En desacuerdo y Totalmente en desacuerdo) entre el número de participantes.

La escala sugerida para medir la frecuencia del uso de las ayudas audio-visuales fue la siguiente:

PUNTAJE	FRECUENCIA
0- 45	NUNCA
46- 90	CASI NUNCA
91- 135	ALGUNAS VECES
136-180	CASI SIEMPRE
181-225	SIEMPRE

## 4.2 RESULTADOS

En la primera tabla nos muestra la frecuencia que los maestros usan las ayudas Audio-visuales en la enseñanza del inglés, esta distribución es presentada de acuerdo a las opiniones de los estudiantes.

Con estos datos se puede decir que hoy los profesores basados en su experiencia hacen a un lado todas la ayudas innovadoras que pueden usar para la enseñanza de una segunda lengua, debido al trabajo que estas requieren para su adquisición y por consiguiente para su uso.

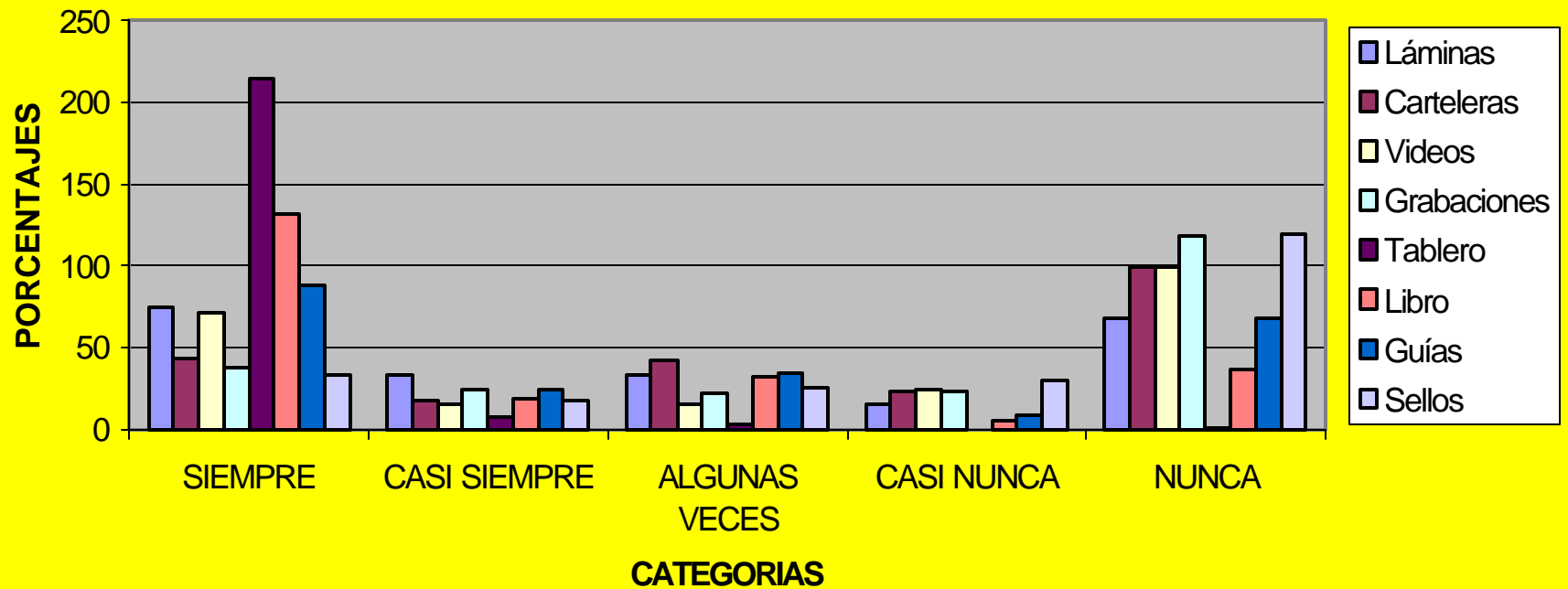
Por lo tanto los resultados demuestran que la mayoría de los profesores se inclinan al uso del tablero y en ocasiones de algunos libros, sin dar mayor motivación a un aprendizaje dinámico y activo con lo que se podrían lograr mejores resultados, por lo tanto se puede afirmar que la clase que se da es de corte tradicional, pasiva y repetitiva; ya que, el uso del tablero privilegia y refuerza el descanso del profesor.

**TABLA No. 1 DISTRIBUCIÓN DE LAS AYUDAS AUDIO-VISUALES DE ACUERDO A LA FRECUENCIA DE USO POR EL PROFESOR, EN OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES.**

FRECUENCIA	AYUDAS AUDIO-VISUALES							
	Láminas	Carteleras	Videos	Grabaciones	Tablero	Libro	Guías	Sellos
SIEMPRE	33,3%	19.6%	31.5%	16.9%	95.1%	58.6%	39.1%	14.7%
CASI SIEMPRE	14.6%	7.6%	6.7%	10.7%	3.1%	8.4%	11.1%	7.6%
ALGUNAS VECES	15.1%	18.7%	6.7%	9.8%	1.3%	14.2%	15.6%	11.6%
CASI NUNCA	6.6%	10.2%	11.1%	10.2%	0.0%	2.2%	4.0%	13.3%
NUNCA	30.2%	44.0%	44.0%	52.4%	0.4%	16.4%	30.2%	52.9%
Totales	99.9%	99.9%	99.9%	99.9%	99,90%	99.9%	99.9%	99.9%

Fuente: Encuesta aplicada a los estudiantes en Mayo del 2003.

**GRAFICA 1. DISTRIBUCION DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES DE ACUERDO A LA FRECUENCIAS DE USO POR EL PROFESOR, EN OPINION DE LOS ALUMNOS**



Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes en Mayo del 2003.

A continuación se presenta la tabla no.2, que indica las respuestas al interrogante: **¿Las ayudas audio-visuales se encuentran en buen estado?**

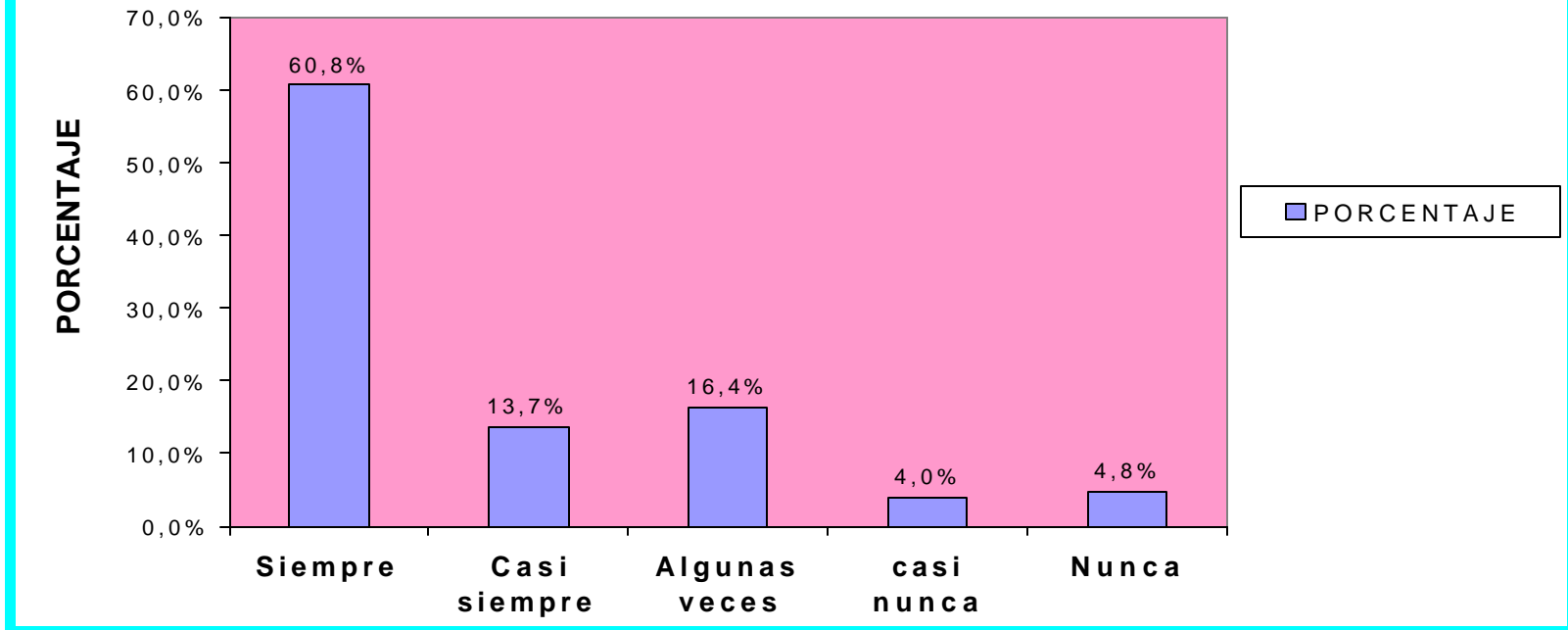
**Tabla No.2**

**ESTADO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES UTILIZADAS POR EL PROFESOR . EXPRESADA EN VALOR PORCENTUADO, EN OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES**

<b>ESCALA</b>	<b>PORCENTAJE</b>
Siempre	60.8%
Casi siempre	13.7%
Algunas veces	16.4%
casi nunca	4.0%
Nunca	4.8%
totales	99.7%

Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes en Marzo del 2003.

**ESTADO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES UTILIZADAS  
POR EL PROFESOR, EN OPINION DE LOS ALUMNOS.  
EXPRESADA EN VALOR PORCENTUADO**



**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes en mayo del 2003.

Este resultado permite apreciar que el material utilizado por el profesor se encuentra en buen estado.

La tabla No. 3 nos indica: **¿Quién utilizan más las ayudas AV?**

Tabla No. 3

FRECUENCIA	PROFESOR	PROF.-ALUM.
SIEMPRE	28,4%	56,4%
CASI SIEMPRE	9,7%	9,3%
ALGUNAS VECES	20,8%	19,1%
CASI NUNCA	8,0%	4,8%
NUNCA	32,8%	10,2%
TOTAL	99,7%	99,8%

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes en mayo del 2003.

Aquí se puede decir que tanto el profesor como el alumno siempre tiene participación en el uso de las ayudas AV cuando son empleadas en clase.

En la tabla No. 4 indica el interrogante **¿Aprendo más inglés si se utiliza ayudas audiovisuales?**

Tabla No. 4

ESCALA	PORCENTAJE
SIEMPRE	66.6%
CASI SIEMPRE	13.7%
ALGUNAS VECES	9.7%
CASI NUNCA	2.6%
NUNCA	7.1%
TOTAL	99.7%

Con estos resultados se puede apreciar que los estudiantes reconocen en un alto porcentaje la importancia de la utilización de las ayudas audiovisuales, que se contraponen a la ausencia de la utilización por parte de los profesores, dado el corte tradicional de su clase.

Reconociendo la importancia de las ayudas audiovisuales por los estudiantes se debería permitir a los profesores revisar el uso de las ayudas tradicionales y empezar a innovar las clases con diversidad de nuevo material.

### **4.3 ENTREVISTAS A LOS DOCENTES**

Se realizó un importante trabajo de entrevistas a los docentes de las escuelas que pertenecen a la Red N° 7 y en las cuales se logró rescatar aspectos muy importantes como:

**4.3.1 ¿Qué ayudas audiovisuales considera que son importantes para la enseñanza del Inglés?** Los docentes consideran que son indispensables para la enseñanza del Inglés el uso de ayudas audiovisuales como canciones, videos, cassettes, porque estas ayudas contribuyen a un aprendizaje eficaz y tanto con los videos como con las canciones los estudiantes se familiarizan con una correcta pronunciación del inglés. Es importante también el uso de las ayudas para familiarizar a los niños con los medios que tienen a su alcance y reforzar el aprendizaje.

**4.3.2. ¿Cuál es la importancia de las ilustraciones dentro de las clases de Inglés?** Para los docentes el uso de las ilustraciones en clase de Inglés es muy importante porque los niños asocian con más claridad la pronunciación con el objeto que está observando. Las carteleras se constituyen en la herramienta que el docente puede tener con más facilidad y permite que los estudiantes complementen el aprendizaje de una forma práctica asociando lo que ve con lo que escucha.

**4.3.3 ¿Cuáles son los principales intereses y expectativas ante la enseñanza y aprendizaje del Inglés?** Para los docentes el interés es que sus estudiantes tengan una motivación y un deseo por aprender y que esto se convierta en una actividad divertida. La expectativa que poseen los estudiantes es lograr un nivel comunicativo acorde con la edad y además que se familiaricen con el aprendizaje de una nueva lengua, la cual si se inicia con buenas bases los niños no tendrán ningún problema para aprenderla.

**4.3.4 ¿Cree que las ayudas audiovisuales son indispensables para el aprendizaje del Inglés?.** Los docentes consideran que las ayudas audiovisuales son una parte esencial para el aprendizaje del Inglés porque son recursos que bien utilizados permiten un aprendizaje eficaz. Cada nuevo conocimiento que el

estudiante adquiere lo interioriza con mayor facilidad si lo observa y lo analiza, esto es indispensable mucho más para adquirir nuevo vocabulario.

**4.3.5 ¿Está de acuerdo que utilizando las ayudas audiovisuales en el desarrollo de la clase, los estudiantes estén en capacidad para crear un acto comunicativo?** Se considera que cuando el niño no sólo escucha, sino que también observa se forma una imagen más real que le permite crear y recrear una idea, esto además le permite desarrollar su creatividad y complementar un diálogo o ciertas frases. Es de vital importancia que el estudiante asocie palabras con imágenes y construya significados nuevos que le permitan tanto ampliar su vocabulario como su capacidad de reproducir textos más amplios.

**4.3.6 ¿ Qué concepto tiene acerca de las ayudas audiovisuales que usted utiliza?.** Para los docentes es muy importante que la enseñanza del Inglés se trabaje con ayudas audiovisuales las cuales lastimosamente en las instituciones no se poseen, Consideran los docentes que con la utilización de las ayudas audiovisuales es más fácil llegar a los estudiantes con variedad de actividades que hacen de las clases algo variado y divertido, sin embargo estas no se poseen, se hace indispensable que el docente despliegue toda su creatividad y desarrolle e implemente ayudas que permitan que su clase sea más amena.

**4.3.7 ¿Le parece importante que las ayudas audiovisuales que usted seleccione se relacione directamente con las vivencias y necesidades de los estudiantes?** Los docentes comentan que es indispensable saber seleccionar las ayudas audiovisuales porque cuando el niño ve durante la clase algo relacionado con su vida o con las necesidades que ellos tienen le prestan más atención y le sacan más provecho que con una situación que no sea familiar.

**4.3.8 ¿Las ayudas audiovisuales son proporcionadas por el plantel o por usted?.** Las instituciones carecen de recursos para dotar a los docentes de materiales y ayudas audiovisuales, la adquisición de estas queda en manos de los docentes los cuales en ocasiones por falta de iniciativa no las consiguen y se dedican al desarrollo de clases monótonas y aburridas donde solamente se tiene en cuenta el uso de tablero y el marcador que para nada motivan al estudiante

#### **4.4. DISCUSIÓN**

Los objetivos inicialmente planteados fueron los siguientes:

- ◇ Identificar las estrategias pedagógicas aplicadas por los profesores para el desarrollo del área de Inglés.
- ◇ Identificar los espacios pedagógicos y las ayudas audiovisuales empleadas en el desarrollo de una clase

Con relación al objetivo primordial del estudio, (tipo de ayudas audio-visuales), los resultados obtenidos muestran claramente que las ayudas audiovisuales que utilizan los maestros son: El tablero, libro y guías, en un porcentaje medio las láminas, videos y en un porcentaje muy bajo las carteleras, grabaciones y los sellos.

Esto es algo muy preocupante, puesto como afirma Pinny ur (1984) las ayudas audio-visuales ayudan al aprendizaje de una segunda lengua, ya que tiene la función de atraer la atención del niño. Esto nos lleva a pensar en la necesidad de implementar otras formas de transmitir nuestra información, la utilización de diferentes materiales para que la comunicación sea atractiva para los niños y afectiva.

Cuasquer (1997) nos comenta sobre la urgencia de la implementación de recursos diferentes al libro y al discurso expositivo verbal, porque no todos los conocimientos pueden estar contenidos en ellos; recursos que permitan una mayor interacción de los estudiantes con el medio en el que se desenvuelven, recursos que logren una educación más activa y efectiva basada en las experiencias de los alumnos, y que eviten el tradicionalismo verbal.

En la enseñanza de una segunda lengua son muy importantes las ayudas audio-visuales ya que su función es principalmente, facilitar la utilización de más de un sentido en el proceso de aprendizaje y producción del mismo; dentro de los participantes de nuestra investigación encontramos a los profesores a quienes les realizamos la entrevista y nos comentaron: “Las ayudas audio-visuales son muy importantes dentro de la enseñanza, porque hacen que los niños aprendan con más facilidad, y atraen la atención, sobre todo en niños que son difíciles para mantener su atención”.

También pudimos indagar cuáles eran las ayudas AV que más utilizaban dentro de sus clases y uno de los comentarios fue: “ en las clases lo que más utilizo es el tablero, porque es más fácil su manejo, en este puedo escribir las veces que quiera, hacer los dibujos que quiera, según la necesidad de los niños; las láminas se las puede utilizar una sola vez y para utilizarlas cada año ya no sirven”.

Hasta hoy no se ha dicho la última palabra que diga cómo y cuáles son los recursos educativos que se deben utilizar en un proceso de enseñanza aprendizaje. A pesar de la gran variedad de las ayudas AV los profesores se inclinan más por el tablero, a ciencia cierta no podemos decir si es por la facilidad de su uso o por la falta de preparación de las clases que hace del tablero su único recurso en la enseñanza.

Uno de los interrogantes que más causó polémica entre los profesores fue si utilizando las ayudas AV en el desarrollo de una clase los niños estuviesen en

capacidad de crear un acto comunicativo, un profesor sustentó que: “ El hecho de utilizar las ayudas AV no quiere decir que, el niño vaya a tener una fluidez en el aspecto comunicativo, esto lo hacemos nosotros, esforzando al niño a que hable, mediante diferentes actividades como cantos, juegos, etc.”.

Otra de las inquietudes que pudimos despejar fue si las ayudas AV son proporcionadas por el plantel o por ellos mismos, un profesor se refirió a los planteles como los padres pobres, que no tiene lo necesario para enseñar y en estas condiciones no les proporcionan más que el tablero, el borrador y un marcador. Aquí es donde pensamos y la CREATIVIDAD Como profesores dónde ésta?, hay muchas maneras en las que podemos crear material para la enseñanza de un tema específico, nos falta es ser RECURSIVOS, buscar dentro de las cosas que estén a nuestro alcance y volverlas productivas.

Llegando a éste punto cabe anotar el siguiente párrafo citado por Quasquer, (1997):

**“ LOS ALUMNOS APRENDEN EN EL PROCESO DE PRODUCCIÓN CUANDO, EN UNIDAD CON SUS MAESTROS, UTILIZA RECURSOS CONFECCIONADOS, Y MATERIALES PRODUCIDOS POR ELLOS MISMOS, ENCAMINADOS A LA ACTIVIDAD DE APRENDER”**

**James Brown**

El caso contrario es en los establecimientos donde hay gran variedad de material para la enseñanza de una segunda lengua, donde el profesor debe encargarse de preparar bien la clase, y así observar el material que puede utilizar.

Ahora si bien también tuvimos en cuenta la opinión de los estudiantes de acuerdo a las ayudas AV que más les gustaría que el profesor utilice en la enseñanza del inglés y uno de los estudiantes nos comentó: “Me gusta las clases de inglés cuando el profesor utiliza vídeos infantiles, porque son divertidos y se escucha bien y a veces se lo repite varias veces hasta que lo entienda y pronuncie bien”. Esta opinión es de suma importancia para nosotros, porque nos da una mira de los gustos de los niños, así hacer una actividad algo agradable e interesante para ellos.

A demás es importante destacar que las encuestas y las entrevistas realizadas en esta investigación lleva un gran valor subjetivo por parte de los encuestados, y a partir de los resultados obtenidos nos guiamos para dar unas conclusiones.

#### **4.5 LIMITACIONES**

Dentro de la investigación se encontraron diferentes limitaciones como:

- La falta de veracidad y seriedad al responder el test.
- La presión del tiempo: puesto que la encuesta se aplicó durante horario de clases y tuvimos que pedir permiso a los docentes responsables de cada área.
- Puesto que esta es una investigación meramente descriptiva, no se harán predicciones ni se comprobarán explicaciones.
- Este estudio es válido exclusivamente en la ciudad de San Juan de Pasto, en la población estudiantil que estudia un idioma extranjero en el Núcleo N° 7.

## **5. IMPLICACIONES, RECOMENDACIONES Y CONCLUSIONES**

Finalmente y después de realizado el estudio se da a conocer algunas implicaciones, recomendaciones y conclusiones que pueden aportar a futuras investigaciones y también a profesores interesados en este tema.

### **5.1 IMPLICACIONES**

Los resultados de este estudio tienen implicaciones pedagógicas e investigativas, en cuanto a las pedagógicas nos podemos dar cuenta del grave problema que implica el resultado obtenido para el proceso del aprendizaje de una segunda lengua, pues este evidencia falencias dentro del mismo. Por lo tanto, nuestro deseo es crear conciencia, en primer lugar empezando por nosotras como futuras educadoras sobre la importancia del uso de ayudas con los estudiantes, los cuales nos damos cuenta facilitan el aprendizaje. De esta manera para analizar y replantear la forma como se está dando el proceso enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras con miras a mejorar el nivel académico y sobre todo el aprendizaje práctico de los estudiantes de nuestra ciudad.

Por último, sería importante que tanto profesores como estudiante se preocupen por investigar el uso de las ayudas audiovisuales y sus implicaciones en el aprendizaje.

### **5.2 RECOMENDACIONES**

Dada la escasez y la falta de materiales adecuados para la efectiva enseñanza recomendamos, que las instituciones hagan un esfuerzo por adquirir diferentes ayudas AV, puesto que con esto se puede desarrollar diferentes actividades y conseguir un mejor nivel de aprendizaje de una segunda lengua. En la educación es importante el uso de AV, porque brinda tanto al estudiante como al profesor diferentes oportunidades para que el aprendizaje sea una actividad agradable y a la vez contribuya a recordar mejor los contenidos y enfocar la atención en el material y romper con la monotonía motivando la clase.

También sugerimos que los profesores exploten la creatividad de los niños, haciendo que ellos mismos elaboren material para utilizar en las clases, esto podría elevar el interés y la motivación en los pequeños.

En esta investigación se encontró que el recurso más utilizado es el tablero, por lo tanto se recomienda a los profesores a actualizarse en la materia y así poder comprobar la eficacia del uso de las ayudas AV y comprobar que el profesor necesita de grabadora, diferentes videos, libros, carteleras, grabaciones, guías, sellos, todo que sea llamativo y así poder mantener la motivación e interioricen con mayor eficacia el inglés.

Finalmente, no se puede escatimar esfuerzos en la consecución de éstos materiales por parte de la institución.

Si se tuviera otra oportunidad de hacer una nueva investigación la inquietud sería analizar el tipo de ayudas audio-visuales en el proceso de enseñanza – aprendizaje del inglés abarcando un mayor número de instituciones con el fin de comprobar si se presentan los mismos resultados o se obtiene resultados contrarios a esta investigación.

Otra inquietud podría ser de tipo experimental que sería la investigación a la pregunta ¿contribuye el uso de videos a un mejor aprendizaje del inglés? Y dentro de los objetivos podrían estar:

- Identificar la clase de videos que contribuyen a un mayor aprendizaje.
- Identificar la clase de videos que más les gusta a los niños.

Esta investigación se la podría hacer teniendo en cuenta la gran variedad de ayudas AV.

### **5.3 CONCLUSIONES**

De acuerdo a los resultados obtenidos se concluye que:

- La ayuda AV más utilizada por los profesores es el tablero, dado que los resultados muestran un alto porcentaje, con referencia a los demás; como lo mencionamos anteriormente los profesores no son recursivos (solo hacen uso del tablero), no se han preocupado por adquirir variedad de material que a la vez le facilitaría el proceso de enseñanza o dado el caso de elaborar el

material con los mismos estudiantes que a la vez los motivaría más a los mismos estudiantes en dichas clases.

- Dentro del aprendizaje del inglés los niños muestran agrado por la variedad de material que usa el profesor, y opinan que las clases son más divertidas cuando el profesor utiliza varias AV. Por lo tanto consideramos que siendo el objetivo que los niños aprendan, la forma más llamativa para ellos es que la clase se desarrolle con materiales y lógicamente el éxito de este es el buen uso que se haga de ellos, lo cual incluye que los alumnos puedan palpar y trabajar con estas ayudas, como pudimos observar en las instituciones privadas como “Jugar y Aprender” en donde el aprendizaje además de ser global como fue la enseñanza del Municipio de Pasto, se vio la utilización del mapa, y fotografías de los lugares turísticos y pudimos observar que los niños hablaron de estos temas expresando su mensaje en inglés. Por lo tanto, concluimos que además de unas buenas ayudas educativas, es muy importante la creatividad que el profesor tenga para utilizarlas y para hacer nuevo material.

## BIBLIOGRAFIA

ALLPORT, G. Psicología de la personalidad. 3ª. Edición. Paidós. Buenos Aires. 1970.

ANDER EGG, Ezequiel. El Taller una alternativa para la innovación pedagógica, Buenos Aires: Magisterio del Río de Plata 1991.

ARIAS GALICIA, Fernando. Introducción a la técnica de la investigación en Psicología Ed. Limusa. S.A. C.V. México 1996.

ARTEAGA, Flor de María. Some considerations about approaches the students must be taught to obtain real english communication. Universidad de Nariño. Pasto. 1999

AUSUBEL. Psicología de la Educación. México. Trillas. Texto guía Universidad Mariana.

BASTIDAS A. Jesús Alirio.. Opciones Metodológicas para la enseñanza de idiomas. :”JABA “ Ediciones Pasto. 1993

BASTIDAS A, Jesús Alirio Teoría y Práctica de la enseñanza del Inglés. La estación. Tunja. 2002

BAUTISTA, O. José. Psicología Humanista y el Proceso Enseñanza Aprendizaje. Univalle. 1989.

BORDA, Elizabeth y PAEZ, Elizabeth. Ayudas educativas . Bogota: 1996

BRUNER. Investigación sobre el desarrollo cognitivo. Ed. Pablo del Río.1980.

BUENAVENTURA Nicolás. La campana en la escuela. Antropos Santafé de Bogotá, 1994

COLL. Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento. Texto Universidad Javeriana. Barcelona 1980.

Díaz, Olga María. Los recursos audiovisuales. Centro de Informaciones Pedagógicas. Ayudas.htm.

FACUNDO Angel ROJAS Carlos. La calidad de educación como entenderla y evaluarla. Fundación para la educación superior FES. Bogotá 1990.

FREINET CELESTIN. Texto Guía. Universidad Mariana. Instituto de Formación Avanzada. Material fotocopiado.

FUSTER, Michael. Pedagogía de la creatividad. Kapeluz. Buenos Aires. 1979.

GUZMAN, N. Insuasty, E Propuesta curricular integral para la enseñanza-aprendizaje del inglés en la básica primaria .Universidad Sur Colombiana. Neiva. 2002.

HULOCK, E. Desarrollo psicológico del niño; Editorial M.C. Graw Hill México 1979.

JWB. Investigar en educación. Editorial Limusa. México 1988.

KAPLUN, Mario. Una pedagogía comunicante, en revista aporte 41. Dimensión educativa. Bogotá. 1994.

LIGHTBOWN, Patsy y Spada, Nina. (1993). How Language are Learned. Oxford: Oxford University Press.

LONERGAN, Jack. Video in Language Teaching, Cambridge; Language Teaching Library. 1994

LLANTADA. Carmen Lucía. El aprendizaje significativo, una alternativa de cambio. Voluntad. Santafé de Bogotá. 1999

NEIL, Alexander y ROGERS, Carlos. Universidad Mariana. Instituto de formación avanzada.

NEGRET Juan C. El constructivismo una necesidad de cambio en educación. Editorial Trillas. México 1998.

OPPEDISANO, Roque. Guía a la realización audiovisual para la escuela. Roma: Instituto Italo-Latino Americano. 1975

ORTIZ PINILLA, Nelson. La realidad del niño escolar un desafío a la creatividad elaborado para la Universidad Javeriana.

PEREZ Royman y otro. Corrientes constructivistas. De los conceptuales a la teoría de la transformación Magisterio Bogotá. 1992

PIAGET, Jean. Psicología y Pedagogía. Séptima Edición. Barcelona. Abril 1970.

SENDOYA, Luis Mario. Perspectiva Educativa. Un nuevo tipo de hombre y sociedad. Elaborado para la Universidad Javeriana. Bogotá 1987.

TYLER Ralph Citado por Novak Joseph Teoría de la Educación. Alianza 1979

UNESCO. Medición de la calidad de la educación por qué, cómo y para qué. Santiago de Chile. 1992

VIGOTSKY Citado por ORDÓÑEZ Olegario. Talento. Libro para docentes. Voluntad. Santafé de Bogotá. 1996.

WAGNER, Betty y STUNARD, Arthur. Como hacer fácilmente material didáctico. CEAC Ediciones. Barcelona. 1989

## ANEXO A

### FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS

#### CUESTIONARIO PARA DETERMINAR EL USO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES EN LAS CLASES DE INGLES

COLEGIO \_\_\_\_\_  
JORNADA \_\_\_\_\_

OBJETIVO: IDENTIFICAR EL USO DE LAS AYUDAS AUDIOVISUALES  
UTILIZADAS EN LA ENSEÑANZA DEL INGLES CON NIÑOS DE 5º DE  
PRIMARIA DE LA RED EDUCATIVA N° 7 DE PASTO

#### OBSERVACIONES

- ❖ Este cuestionario no es un examen y en consecuencia no se utilizará para proporcionar una calificación.
- ❖ Todas las respuestas son aceptables pues solamente deseamos conocer su opinión sobre el aprendizaje del Inglés, no hay respuestas correctas ni incorrectas.
- ❖ Lea cuidadosamente cada una de las afirmaciones y conteste sinceramente cada una de ellas. Por favor responda a cada una de las declaraciones y marque un solo cuadro

#### INSTRUCCIONES

A continuación encontrará una serie de afirmaciones. Lea cuidadosamente cada una de ellas y marque una (X) en los cuadros adjuntos según crea usted que esté de acuerdo o en desacuerdo, según la siguiente escala

- ESTOY TOTALMENTE DE ACUERDO
- ESTOY DE ACUERDO
- ESTOY INSEGURO
- ESTOY EN DESACUERDO
- ESTOY TOTALMENTE EN DESACUERDO

PRACTIQUEMOS LOS SIGUIENTES EJEMPLOS

OPCION	ESTOY TOTALMENTE DE ACUERDO	ESTOY DE ACUERDO	ESTOY INSEGURO	ESTOY EN DESACUERDO
ME GUSTA MUCHO LAS CLASES DE INGLES				
ME ESFUERZO POR APRENDER EL INGLES				

AHORA RESPONDA CADA UNA DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES

OPCION	ESTOY TOTALMENTE DE ACUERDO	ESTOY DE ACUERDO	ESTOY INSEGURO	ESTOY EN DESACUERDO	ESTOY TOTALMENTE EN DESACUERDO
El profesor utiliza láminas					
El profesor utiliza videos					
El profesor utiliza carteleras					
El profesor utiliza grabaciones					
El profesor utiliza tablero					
El profesor utiliza libros					
El profesor utiliza guias					
El profesor utiliza sellos					
Las ayudas audiovisuales se encuentran en buen estado					
Las ayudas audiovisuales las utiliza solamente el profesor					
Las ayudas audiovisuales las					

utilizan el profesor y los estudiantes					
Aprendo más Inglés si se utiliza ayudas audiovisuales					

**ANEXO B**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**  
**DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS**

**ENTREVISTA A PROFESORES PARA DETERMINAR EL USO DE LAS  
AYUDAS AUDIOVISUALES EN LAS CLASES DE INGLES**

**OBJETIVO: IDENTIFICAR EL TIPO Y EL USO DE AYUDAS AUDIOVISUALES  
UTILIZADAS EN LA ENSEÑANZA DEL INGLES CON NIÑOS DE 5º DE  
PRIMARIA DE LA RED EDUCATIVA Nº 7 DE PASTO**

FECHA \_\_\_\_\_

COLEGIO \_\_\_\_\_

JORNADA \_\_\_\_\_

1º Qué ayudas audiovisuales considera que son importantes para la enseñanza del Inglés? \_\_\_\_\_

Porqué? \_\_\_\_\_

2º Cuáles son las que más utiliza en sus clases? \_\_\_\_\_

3º Cuál es la importancia de las ilustraciones dentro de las clases de Inglés? \_\_\_\_\_

4º Cuáles son sus principales intereses y expectativas ante la enseñanza y aprendizaje del Inglés? \_\_\_\_\_

5º Piensa que es importante o no que las ayudas audiovisuales estén relacionadas a la edad y nivel del estudiante \_\_\_\_\_

Porqué? \_\_\_\_\_

6º Cree que las ayudas audiovisuales son importantes para el aprendizaje del Inglés? \_\_\_\_\_

7º Está de acuerdo que utilizando las ayudas audiovisuales en el desarrollo de la clase los estudiantes estén en capacidad de crear un acto comunicativo? \_\_\_\_\_

8º En qué forma comprenden mejor los estudiantes un tema expuesto en la clase de Inglés? \_\_\_\_\_

9º Porqué son importantes las ayudas audiovisuales en la enseñanza y aprendizaje del Inglés? \_\_\_\_\_

10º Qué concepto tiene usted acerca de las ayudas audiovisuales que usted utiliza

11º Con qué ayuda audiovisual usted cree que el estudiante comprende mejor un tema expuesto en la clase de Inglés \_\_\_\_\_

12º Qué aspectos tiene en cuenta en el momento de seleccionar una ayuda audiovisual \_\_\_\_\_  
Porqué \_\_\_\_\_

13º Le parece importante que las ayudas audiovisuales que usted seleccione se relacione directamente con las vivencias y necesidades de los estudiantes

14º Las ayudas audiovisuales son proporcionadas por usted o por el plantel

GRACIAS POR SU COLABORACION